

	AZKUENE GOIAKO BARATZE PARKEAREN BIGARREN FASEA EGIKARITZEKO OBREN LIZITAZIOA LICITACIÓN DE OBRA PARA LA EJECUCIÓN DE LA SEGUNDA FASE DEL PARQUE DE HUERTAS URBANAS DE AZKUENE GOIA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
--	---	--



Cofinanciado por
la Unión Europea
Europar Batasunak
kofinantzatua



MINISTERIO
DE HACIENDA



Fondos Europeos
Europako Funttsak

**ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN
AGIRIA, AZKUENE GOIAKO BARATZE
PARKEAREN BIGARREN FASEA
EGIKARITZEKO OBRE PROZEDURA IREKI
BIDEZ KONTRATATZEKO**

I. KONTRATUAREN EDUKIA

1. KONTRATUAREN XEDEA

Azkuene Goiaiko baratze parkearen bigarren fasea egikaritzeko obra lanak kontratatzearen helburua da egun udal lurrei baimenik gabe eta eremua degradatuz ematen zaion erabilera ordenatzea eta eremua berreskuratzea Hara estudioko Maria Odriozola, Jonatan Diaz, Inhar Agirrezabal, Garbiñe Pedroso arkitektoek eta Ane Iturriza lorezain paisajistak sinatutako obra-proiektuarekin bat etorritz.

Jarduera honen helburua da Pasaia garapen iraunkorra eta ekonomia-, gizarte- eta lurralde-koherencia sustatzea, Eskualde Garapeneko Funttsaren Plurirregional Programa Operatiboaren esparruan.

Proiektu hau Europar Batasunak kofinantzatuta dago Eskualde Garapeneko Europako Funttsaren (EGEF) bidez, Espainiako 2021-2027 Eskualde Anitzeko Programaren esparruan, Tokiko Garapen Integratuko Estrategiaren barruan (EDIL Plana).

Egin beharreko kontratua obra-kontratua da, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 13. artikulua araberak.

**PLIEGO DE CLAUSULAS
ADMINISTRATIVAS PARTICULARES PARA
LA CONTRATACIÓN POR PROCEDIMIENTO
ABIERTO DE LA OBRA PARA LA
EJECUCIÓN DE LA SEGUNDA FASE DEL
PARQUE DE HUERTAS URBANAS DE
AZKUENE GOIA**

I. CONTENIDO DEL CONTRATO

1. OBJETO DEL CONTRATO

El objetivo de la contratación de la obra es la ejecución de la segunda fase del parque de huertas de Azkuene Goia, responde a la necesidad de necesidad de ordenar el uso clandestino que actualmente se da al terreno municipal y regenerar el espacio degradado debido a dicho uso a acorde al Proyecto de obras suscrito por los arquitectos Maria Odriozola, Jonatan Diaz, Inhar Agirrezabal, Garbiñe Pedroso y el jardinero paisajista Ane Iturriza del estudio Hara.

El objetivo de esta actuación es fomentar el desarrollo sostenible y la cohesión económica, social y territorial de Pasaia en el marco del Programa Operativo Plurirregional del Fondo de Desarrollo Regional.

Este proyecto está cofinanciado por la Unión Europea a través del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) en el marco del Programa Plurirregional de España 2021-2027 dentro de la Estrategia de Desarrollo Integrado Local (Plan EDIL)

El contrato a realizar se califica como contrato de obras, de conformidad con el artículo 13 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

2017ko SPKLren bigarren xedapen ehigarriaren arabera, kontratu honetarako kontratazio-organoa Alkatetza da.

2017ko SPKLren 156 artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik, prozedura ireki bidez esleitu da kontratua.

CPV kodeak:

45112700-2 Paisajismo-lanak

71421000-5 Paisaia-lorezaintzako zerbitzuak

Kontratu hau ez da zatikatu. Espedientean jasota dago zatikatu ez izanaren zurrubidea.

2.- EPEA

Kontratua sinatzen denetik lanak hasteko epea 2 astekoa izango da, eta gauzatzeko epea 5 hilabetekoa.

Kontratista berandutze egoeran egongo da epe hori igaroz gero, eta Administrazioak ez du izango zertan ohartarazi aldez aurretik.

3.- KONTRATUAREN AURREKONTUA

3.1. LIZITAZIOAREN OINARRIZKO AURREKONTUA

Lizitazioaren oinarritzko aurrekontua 297.463 eurokoa da (245.837,19 euro gehi BEZari dagozkion 51.625,81 euro).

Lizitatuzaileek aipatutako prezioa hobetzeko aukera izango dute; eta eskaintza horiek agiri honen 16. klausulan ezarritakoarekin bat baloratuko dira.

Eskaintza guztietan aparte agertuko da kontratuaren prezio garbiari dagokion zenbatekoa, eta beharrik izanez gero, BEZari dagokion zenbatekoa ere bai.

Eskaintza ekonomikoen balorazioa egiteko ez da BEZa kontuan hartuko.

3.2. KONTRATUAREN BALIO ZENBATETSIA

Kontratuaren balio zenbatetsia 245.837,19 eurokoa da (BEZ gabe), prozedura eta kontratazio-organoa zehazteko ondorio

De conformidad con la Disposición Adicional Segunda LCSP 2017, para el presente contrato el órgano de contratación es la Alcaldía.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 156 LCSP 2017, el contrato se adjudicará por procedimiento abierto.

Códigos CPV:

45112700-2 Trabajos de paisajismo

71421000-5 Servicios de jardinería paisajística

El presente contrato no se divide en lotes. La justificación de la no división en lotes se encuentra en el expediente.

2.- PLAZO

El plazo de comienzo de los trabajos desde la firma del contrato será de 2 semanas y el plazo de ejecución es de 5 meses.

El contratista se entenderá incurso en mora por el transcurso del plazo citado, no siendo necesaria intimación previa por parte de la Administración.

3.- PRESUPUESTO DEL CONTRATO

3.1. PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN

El presupuesto base de licitación es de 297.463 (245.837,19 euros más 51.625,81 euros correspondientes al IVA).

Los licitadores tendrán la posibilidad de mejorar el citado precio, valorándose las ofertas presentadas de conformidad con lo establecido en la cláusula 16ª del presente pliego.

Todas las ofertas deberán de indicar por separado la cuantía correspondiente al precio neto del contrato y, en su caso, la cuantía correspondiente al IVA.

La valoración de las ofertas económicas se realizará sin tener en cuenta el IVA.

3.2. VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO

El valor estimado del contrato se fija en 245.837,19 (sin IVA), a los únicos efectos de determinar el procedimiento y el órgano de

	AZKUENE GOIAKO BARATZE PARKEAREN BIGARREN FASEA EGIKARITZEKO OBREN LIZITAZIOA LICITACIÓN DE OBRA PARA LA EJECUCIÓN DE LA SEGUNDA FASE DEL PARQUE DE HUERTAS URBANAS DE AZKUENE GOIA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
--	---	--



Cofinanciado por
la Unión Europea
Europar Batasunak
kofinantzatua



MINISTERIO
DE HACIENDA



Fondos Europeos
Europako Funtsak

bakarrerako.

4.- FINANTZAKETA

Kontratuaren prezioa ordaintzeko, aurreikusita dago aurtengo aurrekontuaren kontura finantzatzea.

"Proiektu hau Europar Batasunak kofinantzatu ahal izango du Eskualde Garapeneko Europako Funtsaren (EGEF) bidez, 2021-2027 Espainiako Eskualde Anitzeko Programaren esparruan, Tokiko Garapen Integratuko Estrategiaren barruan (EDIL Plana)"

Obraren %40 Eskualde Garapeneko Europako Funtsaren (EGEF) bidez finantzatu nahi dira.

5.- NOLA ORDAINDU

Egikaritutako obrak hilabetero ordainduko dira, obren zuzendariak aldiro-aldiro egindako ziurtagirien bidez.

Ziurtagiri horiek elektronikoki bidaliko dira Pasaia Udalera.

6.- PREZIOAK BERRAZTERTZEA

Kontratu honetan ez da bidezkoa prezioak berraztertzea, SPKLren 103. artikuluan ezartzen den moduan.

7.- BERMEAK

Kontratuaren esleipendunak, behin betiko bermea eratu beharko du, hartutako konpromisoak beteko dituela ziurtatzeko. Berme hori esleipen-prezioaren % 5 izango da, BEZ kenduta.

contratación.

4.- FINANCIACIÓN

Para sufragar el precio del contrato hay prevista financiación con cargo al presupuesto del año en curso.

"Este proyecto podrá ser cofinanciado por la Unión Europea a través del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) en el marco del Programa Plurirregional de España 2021-2027 dentro de la Estrategia de Desarrollo Integrado Local (Plan EDIL)"

Se pretende financiar el %40 de la obra a través del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER).

5.- FORMA DE PAGO

El pago de las obras ejecutadas se realizará mensualmente mediante certificaciones periódicas expedidas por el director facultativo de las mismas.

Dichas certificaciones deberán enviarse electrónicamente al Ayuntamiento de Pasaia.

6.- REVISIÓN DE PRECIOS

En el presente contrato no procederá la revisión de precios, según lo establecido en el artículo 103 de la LCSP.

7.- GARANTÍAS

El adjudicatario del contrato, a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas está obligado a constituir una garantía definitiva por la cuantía equivalente al 5% del precio de adjudicación excluido el IVA.

Bermea ezartzeko epea esleipenaren jakinarazpenean adieraziko da, eta berme hori ezarriko da, Sektore Publikoko Kontratuaren Legearen 108. artikuluan ezarritako edozein bitartekoren bidez. Bermea ezarri izanaren egiaztapena bitarteko elektronikoen bidez egin daiteke. Baldintza hori ez bada betetzen lizitatzailerari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik, bere aldeko esleipena ez da burutuko.

Berme-epea amaitzen denean, esleipendunari bermea itzuliko zaio, osorik edo, bidezkoa bada, zati batean, baldin eta kontratuko betebeharrak guztiak beterik badaude. Itzulketa hori goian aipatutako Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 111. artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik egingo da.

8. KONTRATUA BURUTZEA

Obra-kontratuaren egikaritzea hasiko da zuinketa egiaztatzeko akta sinatzen denean, eta akta hori kontratua formalizatu eta hurrengo bi asteren baitan egingo da.

Kontratuaren egikaritzea Pasaiaiko Udalak kontratatutako edo izendatutako obra-zuzendaritzak zuzenduko du.

Kontratua kontratistaren gain eta kontura burutuko da, eta kontratistak ez du kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango, obretan galera, matxura edo kalteak izateagatik, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 239. artikuluan aurreikusten diren ezinbesteko kasuetan izan ezik.

Nolanahi ere, obrak ondorengo agiri eta legeetan jasotakoaren arabera gauzatuko dira: baldintza-agiri honetan ezarritako klausulak; agiriari erantsitako zehaztapen teknikoak; Sektore Publikoko Kontratuen Legea; eta Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Araudi Orokorra, urriaren 12ko 1098/2001 Dekretuaren bidez onartua. Bereziki, kontratua Administrazioaren zuzendaritzapean, ikuskaritzapean eta kontrolpean egikarituko da; eta eskumen horiek idatziz nahiz ahoz erabiliko ditu Administrazioak. Ahoz eginez gero, idatziz berretsiko da gero lehenbailehen, aldeentzako loteslea izan dadin.

Kontratistari edo haren agindupekoei egotz dakiekeen egite edo ez-egiteren baten

El plazo para la constitución de la citada garantía será el que se señale en la notificación de la adjudicación y podrá constituirse en cualquiera de los medios establecidos en el artículo 108 de la LCSP. La acreditación de su constitución podrá realizarse por medios electrónicos. De no cumplirse este requisito por causas imputables al licitador, la adjudicación a su favor no surtirá efecto.

La devolución de la garantía, tanto total como parcial en su caso, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 111 de la LCSP, una vez vencido el plazo de garantía y cumplidas por el adjudicatario todas sus obligaciones contractuales.

8. EJECUCIÓN DEL CONTRATO

La ejecución del contrato de obras comenzará con la firma del acta de comprobación del replanteo, acta que deberá tener lugar dentro de las dos semanas siguientes de la formalización del contrato.

La ejecución del contrato se realizará bajo la dirección de obra contratada o designada por el Ayuntamiento de Pasaia.

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del contratista y éste no tendrá derecho a indemnizaciones por causa de pérdidas, averías o perjuicios ocasionados en las obras, salvo en los casos de fuerza mayor previstos en el artículo 239 de la Ley de Contratos del Sector Público.

En todo caso, las obras se realizarán con estricta sujeción a las cláusulas estipuladas en el presente pliego, al proyecto de obras, a las especificaciones técnicas unidas al mismo, así como a lo establecido en Ley de Contratos del Sector Público y en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre. En especial, la ejecución del contrato se desarrollará bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente. En este último caso deberá ratificarse por escrito en el plazo más breve posible para que sea vinculante para las partes.

Cuando por actos u omisiones imputables al contratista o a personas de él dependientes

	AZKUENE GOIAKO BARATZE PARKEAREN BIGARREN FASEA EGIKARITZEKO OBREN LIZITAZIOA LICITACIÓN DE OBRA PARA LA EJECUCIÓN DE LA SEGUNDA FASE DEL PARQUE DE HUERTAS URBANAS DE AZKUENE GOIA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
--	---	--



Cofinanciado por
la Unión Europea
Europar Batasunak
kofinantzatua



MINISTERIO
DE HACIENDA



Fondos Europeos
Europako Funttsak

ondorioz, Administrazioak uste izaten badu kontratua behar bezala burutzea kolokan dagoela, kontratua behar bezala burutu dadin beharrezkotzat jotzen dituen neurriak har daitezela agindu ahal izango du.

SPKLren 62.1. artikuluan aurreikusitakoarekin bat, kontratuaren arduradun izendatzen da ingurugiro teknikaria.

se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

De conformidad con lo previsto en el artículo 62.1. de la LCSP, se designa como responsable del contrato a la técnica de medioambiente.

EGIKARITZE BALDINTZA BEREZIAK

CONDICIONES ESPECIALES EJECUCIÓN

A) HIZKUNTZA BALDINTZAK

A) CONDICIONES LINGÜÍSTICAS

1. Hizkuntza gaitasuna.

1. Competencia lingüística.

Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 7.8 artikuluan ezarritakoarekin bat etorruta, Euskadiko toki-entitateek eta Euskadiko tokiko sektore publikoa osatzen duten gainerako entitateek egiten dituzten kontratuetan kasu bakoitzean beharrezkoak diren klausulak sartuko dira, batetik, herritarrei bermatzeko toki-erakundeei exijitzen zaizkien hizkuntza-baldintza berberetan jaso ahal izatea kontratu bidezko jarduerak edo zerbitzuak eta, bestetik, euskararen eta gaztelaniaren hizkuntza-ofizialtasunaren erregulazioa betetzeko. Horregatik, Euskararen Erabilera Normalizatzeko Udal Ordenantzan xedatutakoarekin bat, administrazioarekin harremana duten aipatutako enpresako langileek euskara-maila hau egiaztatu behar dute:

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 7.8 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, los contratos administrativos suscritos por las entidades locales y demás entidades que conforman el sector público local de Euskadi incluirán las cláusulas que sean precisas para garantizar a los ciudadanos y ciudadanas el derecho a recibir las actividades o los servicios en los que medie un contrato, en condiciones lingüísticas equivalentes a las que sean exigibles a aquellas, así como el cumplimiento de la regulación de la doble oficialidad lingüística del euskera y del castellano. Por ello, cumpliendo con lo dispuesto en la Ordenanza Municipal para la Normalización del Uso del Euskera, las personas de la empresa mencionada que tengan relación con la administración acreditarán el siguiente nivel de euskera:

- Koordinazio lanetarako Udalarekin hartu-eman duen solaskidearen egitekoak ahozkoak direnez, Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuari egokitutako

- Considerando que las tareas de la persona interlocutora con el ayuntamiento de los trabajos de coordinación son orales, deberá acreditar oralmente un nivel equivalente al nivel de competencia C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

C1 gaitasun mailaren pareko maila egiaztatu beharko du ahoz.

Kontratua esleitu aurretik egiaztatu beharko du enpresak zerbitzua emango duten pertsonak badutela eskatutako hizkuntza gaitasuna.

Era berean, kontratuarekin hasi ondoren, pertsona horiek ordezkatzeko enpresak beste norbait izendatzen duen aldiro, izendatutakoak eskatutako hizkuntza gaitasuna egiaztatu beharko du.

Hizkuntza gaitasuna egiaztatzeko bidea hau izango da:

1. Zerbitzua eman behar duten pertsonak eskatutako hizkuntza gaitasuna badutela ziurtatzen duen agiria aurkeztuko dute.
2. Agiririk ezean, Administrazioak erabakitako proba egingo dute. Elkarriketa egingo dute, eta idatzizko proba egiteko ere eska diezaiekete. Proba horren emaitzak ez du ondorioz izango kontratu honen zerbitzutik kanpoko esparruetan.

2. Hizkuntza paisaia

Pasaia Euskararen Erabilera Normalizatzeko Udal Ordenantzaren 8. artikuluan zehazten dira errotulaziorako nondik norakoak. Ildo beretik, Udal Ordenantzaren 8. artikulua hori indartu egiten du Euskadiko toki-erakundeetan hizkuntza ofizialen erabilera instituzionala eta administratiboa normalizatzeari buruzko azaroaren 19ko 179/2019 Dekretuaren 16. 2 artikulua, izan ere artikulua horren arabera bulegoetako eta beste azpiegitura batzuetako barneko eta kanpoko errotuluak hizkuntza ofizial bietan idatziko dira, edozein euskarritan. Behar izanez gero, hizkuntza gehiagotan ere agertuko dira, euskarari lehentasuna emanez; hala ere, errotulua euskara hutsez jarri ahal izango da honako kasu hauetan:

- Testuaren grafia euskaraz eta gaztelaniaz oso antzekoa denean.
- Euskarazko errotuluak nahasmenik sortzen ez duenean.
- Mezuarekin batera, piktograma bat ere badagoenean, esanahia argitzeko.

Previa adjudicación del contrato, la empresa deberá verificar que las personas encargadas de prestar el servicio poseen la competencia lingüística precisa.

Asimismo, en caso de que, una vez iniciado el contrato, la empresa designe a otra persona para sustituir a dichos/as profesionales, la persona designada deberá acreditar la competencia lingüística requerida.

La acreditación de la competencia lingüística se llevará a cabo de la siguiente manera:

1. Las personas que vayan a prestar el servicio presentarán un documento acreditativo de la competencia lingüística requerida.

1. A falta de documentación, realizarán la prueba que determine la Administración. Realizará una entrevista, y se podrá solicitar la elaboración de un escrito. El resultado de dicha prueba no tendrá efectos en ámbitos ajenos a la prestación del presente contrato.

2. Paisaje lingüístico

El artículo 8 de la Ordenanza Municipal de Normalización del Uso del Euskera de Pasaia define los términos de la rotulación. En el mismo sentido, el artículo 16.2 del Decreto 179/2019, de 19 de noviembre, de normalización del uso institucional y administrativo de las lenguas oficiales en las instituciones locales de Euskadi refuerza el citado art. 8 de la Ordenanza municipal, ya que establece que los rótulos interiores y exteriores de las oficinas y otras instalaciones de las entidades locales se redactarán en ambas lenguas oficiales, cualquiera que sea su soporte. Si fuera necesario, también aparecerán en más idiomas, dando prioridad al euskera; no obstante, el rótulo podrá colocarse exclusivamente en euskera en los siguientes casos:

- Cuando la grafía del texto sea muy similar en euskera y castellano.
- Cuando el rótulo en euskera no dé lugar a confusión.
- Cuando el mensaje venga acompañado de un pictograma que haga inequívoca su comprensión.

	AZKUENE GOIAKO BARATZE PARKEAREN BIGARREN FASEA EGIKARITZEKO OBREN LIZITAZIOA LICITACIÓN DE OBRA PARA LA EJECUCIÓN DE LA SEGUNDA FASE DEL PARQUE DE HUERTAS URBANAS DE AZKUENE GOIA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
--	---	--



Cofinanciado por
la Unión Europea
Europar Batasunak
kofinantzatua



MINISTERIO
DE HACIENDA



Fondos Europeos
Europako Funttsak

B) GIZARTE EDO ENPLEGU ARLOKOAK

Oro har, kontratuaren egikaritze baldintza berezi bezala ezartzen dira honako hauek: Gizarte Segurantzari eta Laneko segurtasunari eta higienerari buruzko legezko xedapenak betetzea eta, bereziki, hitzarmen kolektibo aplikagarria betetzea.

Halaber, kontratuaren egikaritze baldintza berezi gisa ezartzen da kontratistak Ogasun Publikoarekiko eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak betetzea.

Zenbait Klausula Sozial Kontratazio Publikoan Sartzeko apirilaren 7ko 3/2016 Legean ezarritakoa betez, betebeharrak ezartzen dira:

- Lizitatzailerek esleipendun izanez gero, kontratuaren xedeko jardura egiten duten langileei zein hitzarmen kolektibo aplikatuko zaien adierazi beharko dute, eta kontratua esleitu ondoren, langile horiei benetan aplikatzen zaizkien lan-baldintzei buruz behar den informazio guztia eman beharko dute.

- Kontratua gauzatzen den bitartean, esleipendunak hitzarmen kolektiboan jasotako soldata ordaindu beharko dio langileari, hari dagokion lanbide-kategoriaren arabera, eta ordaindu beharreko soldata ez da inola ere hura baino txikiagoa izango.

Era berean, kontratuaren egikaritzean parte hartzen duten azpikontrataste guztiek bete

B) DE TIPO SOCIAL O RELATIVAS AL EMPLEO

Con carácter general, se establecen como condiciones especiales de ejecución del contrato el cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, y en particular el incumplimiento del convenio colectivo que resulte de aplicación.

Asimismo, se establece como condición especial de ejecución del contrato el cumplimiento del contratista de sus obligaciones respecto a la Hacienda Pública y a la Seguridad Social.

En cumplimiento de lo establecido en la Ley 3/2016, de 7 de abril, para la inclusión de determinadas cláusulas sociales en la contratación pública, se establecen en las siguientes obligaciones:

- Los licitadores deberán indicar el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato, en el caso de resultar adjudicatarios, así como facilitar cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores y trabajadoras.

- El adjudicatario o adjudicataria deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, abonar el salario recogido en el convenio colectivo de aplicación según la categoría profesional que le corresponda a la persona trabajadora, sin que en ningún caso el salario a abonar pueda ser inferior a aquel.

Todas las condiciones especiales de ejecución que formen parte del contrato serán

beharko dituzte kontratuan jasotako egikaritze baldintza berezi guztiak.

C) BERDINTASUNA

Kontratututako pertsona edo entitate juridikoak arau hauetan jarritako betebeharrak bete behar ditu: 3/2007 Lege Organikoa; 1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duena; 9/2017 Legea, kontratuena. Horretarako, honakoa eskatuko da:

50 langiletik gorako enpresei Berdintasun Planaren erregistro-orria eta ordainsarien auditoria-erregistroa egina dutela egiaztatzea. (901/2020 Errege Dekretua, Berdintasun Planen erregistroari buruzkoa eta 902/2020 Errege Dekretua, emakume eta gizonen ordainsarien berdintasunari buruzkoa).

Era berean, enpresak, barne-protokoloa izan beharko du, laneko sexu-jazarpena edota sexuan oinarritutako jazarpena eta LGTBIQ+ kolektiboaren kontrako jazarpenei aurre egiteko eta horiek prebenitzeko. Protokoloa kontratua formalizatzen den unean aurkeztu beharko da

Zerbitzua garatuko duten talde lizitatzailerako pertsona guztiek emakumeenganako eta gizonenganako jarrera errespetagarria eta berdinzalea edukiko dute une oro, eta inoiz ez dute izango jarrera desatsegin, mingarri edo diskriminatzailearik, sexu, ideologia, jatorri etniko, nazionalitate edo sexu-orientazioagatik (Konstituzioaren 14. artikulua).

Kontratututako pertsonak edo entitate juridikoak dokumentazio, idazki, publizitate, irudi eta material guztietan komunikazioa modu ez-sexista eta barneratzailean erabiltzea.

Baldintza hau betetzen dela bermatzeko, kontratuak iraun duen bitartean erabili den dokumentazio, publizitate, idatzi nahiz material grafikoaren kopiak eskatuko dira (euskarri informatikoan).

Pertsona edo entitate lizitatzailerak gutxienez hitzarmen kolektiboan jasotako soldata ordaindu beharko du kontratuaren iraunaldi guztian, betiere langileari dagokion lanbide-

exigidas igualmente a todos los subcontratistas que participen de la ejecución del mismo.

C) IGUALDAD

La persona o entidad jurídica contratada deberá cumplir las obligaciones establecidas en la Ley Orgánica 3/2007, en el Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y para la Vida Libre de Violencia Machista contra las Mujeres y en la Ley 9/2017, de Contratos. Para ello se solicitará:

Comprobar que las empresas de más de 50 trabajadores que dispongan de la hoja de registro del Plan de Igualdad y del registro de auditoría de retribuciones. (Real Decreto 901/2020 sobre registro de planes de igualdad y Real Decreto 902/2020 sobre igualdad retributiva de mujeres y hombres).

Asimismo, la empresa deberá contar con un protocolo interno para prevenir y combatir el acoso sexual y/o por razón de sexo en el trabajo, así como para prevenir el acoso al colectivo LGTBIQ+. El protocolo deberá presentarse en el momento de la formalización del contrato.

Todas las personas del grupo de trabajo que desarrollen el servicio mantendrán en todo momento una actitud respetuosa e igualitaria hacia las mujeres y los hombres, y en ningún caso tendrán actitudes desagradables, hirientes o discriminatorias por razón de sexo, ideología, origen étnico, nacionalidad u orientación sexual (artículo 14 de la Constitución).

La persona o entidad jurídica contratada se comunicará empleando lenguaje no sexista e inclusivo en toda documentación, escrito, publicidad, imagen y material que desarrolle.

Para garantizar el cumplimiento de este requisito, se exigirán copias en soporte informático de la documentación, publicidad, redacción o material gráfico utilizado durante la vigencia del contrato.

La persona o entidad licitadora deberá abonar, al menos, el salario recogido en el convenio colectivo durante toda la duración del contrato, en función de la categoría

AZKUENE GOIAKO BARATZE PARKEAREN BIGARREN FASEA EGIKARITZEKO OBREN LIZITAZIOA

LICITACIÓN DE OBRA PARA LA EJECUCIÓN DE LA SEGUNDA
FASE DEL PARQUE DE HUERTAS URBANAS DE AZKUENE GOIA

IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Luz./Ext. 932
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

KONTRATAZIOA
kontratazioa@pasaia.net

T020300

ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS



Cofinanciado por
la Unión Europea
Europar Batasunak
kofinantzatua



MINISTERIO
DE HACIENDA



Fondos Europeos
Europako Funttsak

kategoriaren arabera. Eta soldata ezin izango da inolaz ere jarritako soldata baino txikiagoa izan. Bestalde, soldata-bereizkerian arreta berezia ezarriko du, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunari begira. Baldintza hori betetzen dela bermatzeko, langileei benetan aplikatuko zaizkien lan-baldintzak jasotzen dituen hitzarmenaren kopia eta nomina-agiriak eskatuko ahalko dira, edo, kasuan kasu, zinpeko aitorpena.

9.- KONTRATISTAREN LAN EGINKIZUNAK

Azpikontartzazioen kasuan, kontratistak, orobat, zuriu beharko du, dagozkion datuak azpikontratutako enpresei eskatu eta gero, ezen enpresa horiek ere, obra gauzatzean, lan arloan eta gizarte segurantzaren arloan indarrean dauden xedapen horiek aplikatzen dituztela eta, zehazkiago, dagokion Hitzarmen Kolektiboak jasotzen dituen lan baldintzak eta lan segurtasuneko eta lan osasuneko betebeharrak guztiak aplikatzen dituztela.

Kontratistak egiaztatu beharko du kontratua gauzatzeko kontratatu dituen langileak gizarte segurantzaren afiliatuta eta alta emanda daudela; era berean, kontratuko zerbitzu batzuk azpikontratatzeko baditu, Udalari jakinaraziko dio, azpikontratutako jardura hasi aurretik, egiaztatu duela azpikontratutako enpresa horien langileak gizarte segurantzaren afiliatuta eta alta emanda daudela.

Kontratistak Udalari helaraziko dizkio egiten dituen lan-kontratu guztien kopiak, kontratuaren iraupena eta langileen lanaldia edozein izanda ere; era berean, gizarte segurantzako kotizazio-buletinak (TC1 eta TC2) helaraziko dizkio. Buletin horiek hiru

profesional que corresponda al trabajador. En ningún caso el salario podrá ser inferior al establecido. Por otra parte, prestará especial atención a la discriminación salarial de cara a la igualdad de mujeres y hombres. Para garantizar el cumplimiento de este requisito, se podrá solicitar copia del convenio en el que se recoja las condiciones de trabajo que realmente se aplicarán al personal, así como las nóminas o, en su caso, declaración jurada.

9.- OBLIGACIONES LABORALES DEL CONTRATISTA

En el caso de subcontratación, la empresa contratista, igualmente, deberá justificar, después de haber solicitado a las empresas subcontratadas los datos oportunos, que estas empresas también aplican en la ejecución del contrato las citadas disposiciones vigentes en materia laboral y de seguridad social, y más concretamente, las condiciones de trabajo del Convenio Colectivo que resulte de aplicación, así como las obligaciones en materia de seguridad y salud laboral.

El contratista deberá acreditar que los trabajadores que ocuparán para ejecutar los contratos están afiliados y dados de alta en la Seguridad Social, y notificar al Ayuntamiento cuando subcontraten parte de las prestaciones objeto del contrato, que han comprobado, con carácter previo al inicio de la actividad subcontratada, la afiliación y alta en la Seguridad Social de los trabajadores de las empresas con las que subcontraten.

El contratista deberá remitir al Ayuntamiento copia de todos los contratos laborales que realice, con independencia de su duración y de si la jornada a realizar por la persona contratada es completa o parcial, así como los correspondientes boletines de cotización (TC1

hilean behin bidaliko dira, hiruhileko natural bakoitzaren bukaeratik gehienez ere 90 eguneko epean; hala ere, komunikazioa 5 lanegunen buruan egin beharko da, Udalak hala eskatuz gero.

Halaber, kontratistak Udalari bidali beharko dizkio, hiler, langileen nominak ordaindu izanaren eta nominetan pertsona fisikoen errentaren gaineko zerga atxiki izanaren egiaztagiriak.

Ez da inolako lan-loturarik izango kontratua egikaritzeko izendatzen diren langileen eta Udalaren artean; izan ere, langileak enpresa esleipendunaren zuzendaritza- eta antolakuntza-boterearen mende geratuko dira lege ezarritako arlo eta antolamendu guztietan eta, beraz, esleipenduna izango da kasuari ezargarriak zaizkion lege-xedapen guztiak betetzeko erantzule bakarra, bereziki, kontratazio, gizarte segurantz, lan-arriskuen prebentzio eta zerga arloetan; ondorioz, langile horiek ez dute inolako lotura juridikorik ez lan-loturarik izango Udalarekin; alde batera utzita Udalari lege edo kontratuaren arabera dagozkion kontrol- eta ikuskapen-ahalmenak.

Halaber, kontratuaren klausula batean ezartzen da Udalak ez duela inolako kargarik bere gain hartu beharrik izango, kontratistak, lan, gizarte edo zerga arloetako betebeharren bat ez betetzearen ondorioz.

10. ESLEIPENDUNAREN ERANTZUKIZUNA KONTRATUA BURUTZEAN BESTE BATZUEI ERAGINDAKO KALTEENGATIK

Esleipendunaren ardura da kontratuko eragiketen ondorioz sortutako kalteak eta galerak bere gain hartzea, SPKLren 196. artikuluan zehaztutakoarekin bat etorritik.

Esleipendunak gutxienez 600.000 euroko erantzukizun zibileko aseguru bat kontratatu eta aurkeztu beharko du. Aseguru honek, kontratuaren betearazteak hirugarrengengan sor dezakeen edozein kalterengatik erantzungo du, eta kontratista zerbitzua gauzatu bitartean edozein pertsonari, jabetzari

y TC2) a la Seguridad Social. La comunicación de los citados boletines se realizará trimestralmente en el plazo máximo de 90 días desde la finalización de cada trimestre natural como mínimo, sin perjuicio de que la comunicación deba hacerse en el plazo máximo de 5 días hábiles desde que el Ayuntamiento así se lo requiera.

Asimismo, el contratista deberá remitir al Ayuntamiento, con carácter mensual, justificantes de haber abonado las nóminas y practicado las retenciones del impuesto sobre la renta de las personas físicas en las nóminas de sus trabajadores.

No existirá vinculación laboral alguna entre el personal que se destine a la ejecución del contrato y el Ayuntamiento, por cuanto aquél queda expresamente sometido al poder direccional y de organización de la empresa adjudicataria en todo ámbito y orden legalmente establecido y siendo, por tanto, ésta la única responsable y obligada al cumplimiento de cuantas disposiciones legales resulten aplicables al caso, en especial en materia de contratación, Seguridad Social, prevención de riesgos laborales y tributaria, por cuanto dicho personal en ningún caso tendrá vinculación jurídico-laboral con el Ayuntamiento de, y ello con independencia de las facultades de control e Inspección que legal y/o contractualmente correspondan al mismo.

Asimismo, se establece una cláusula de indemnidad del Ayuntamiento frente a cualquier incumplimiento del contratista en materia laboral, social o tributaria.

10. RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO

El contratista será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 196 de la LCSP.

El adjudicatario deberá contratar y presentar un seguro de responsabilidad civil por un importe mínimo de 600.000 euros que responda de los daños causados a terceras personas, bienes o servicios derivados de la ejecución del contrato; asimismo será responsable de los daños y perjuicios

	AZKUENE GOIAKO BARATZE PARKEAREN BIGARREN FASEA EGIKARITZEKO OBREN LIZITAZIOA LICITACIÓN DE OBRA PARA LA EJECUCIÓN DE LA SEGUNDA FASE DEL PARQUE DE HUERTAS URBANAS DE AZKUENE GOIA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
--	--	--



Cofinanciado por
la Unión Europea
Europar Batasunak
kofinantzatua



MINISTERIO
DE HACIENDA



Fondos Europeos
Europako Funttsak

edo zerbitzuri, bere ardurapeko langile, instalazio eta tresnek eragin diezaieketen kalte eta galeren erantzule izango da.

11.- KONTRATUAREN AURREKONTUA

Kontratua aldatzeko aukera izango da, SPKLren 205. artikuluan espresuki jasotako egoerak gertatzen direnean.

Lehen aipatutako aldaketak derrigorrezkoak izango dira kontratistarentzat, 206. artikuluan ezartzen den bezala.

Baldin eta aldaketen bidez sartutako obra-unitateak proiektuan aurreikusi gabekoak badira, edo haien ezaugarriak oso bestelakoak badira, eta lizitazio berria egitea beharrezkoa ez bada; Administrazioak finkatuko ditu haiei aplikatu behar zaizkien prezioak, kontratistari gutxienez hiru eguneko entzunaldia eskaini ondoren. Finkatutako preziook kontratistak onartzen ez baditu, kontratazio-organoak hiru aukera ditu: beste enpresaburu batekin kontrata ditzake obra-unitateok, finkatutako prezioetan; berak zuzenean egin ditzake; edo kontratua ezdeustatu dezake, SPKLren 211. artikularekin bat.

Ez da aldaketatzat hartuko gehiegizko neurketa, hau da: obra ondo egikaritu ondoren, aldea egotea proiektuaren neurketetan aurreikusitako unitate kopuruaren eta benetan egikaritutako unitate kopuruaren artean; baldin eta alde horiek ez badute kontratuaren hasierako prezioa % 10 baino gehiago igotzen. Gehiegizko neurketa horiek obraren azken ziurtagirian jasoko dira.

ocasionados a terceras personas, bienes o servicios por el personal a su cargo, instalaciones o instrumentos.

11.- MODIFICACIONES DEL CONTRATO

El contrato podrá modificarse cuando concurren las circunstancias previstas expresamente en el art. 205 de la LCSP.

Las posibles modificaciones referidas anteriormente serán obligatorias para el contratista en los términos establecidos en el artículo 206.

Cuando las modificaciones supongan la introducción de unidades de obra no previstas en el proyecto o cuyas características difieran de las fijadas en este, y no sea necesario realizar una nueva licitación, los precios aplicables a las mismas serán fijados por la Administración, previa audiencia del contratista por plazo mínimo de tres días hábiles. Cuando el contratista no aceptase los precios fijados, el órgano de contratación podrá contratarlas con otro empresario en los mismos precios que hubiese fijado, ejecutarlas directamente u optar por la resolución del contrato conforme al artículo 211 de LCSP.

No se considerará como modificación el exceso de mediciones, entendiendo por tal, la variación que durante la correcta ejecución de la obra se produzca exclusivamente en el número de unidades realmente ejecutadas sobre las previstas en las mediciones del proyecto, siempre que en el global no representen un incremento del gasto superior al 10% del precio del contrato inicial. Dicho exceso de mediciones será recogido en el certificado final de la obra.

12.- ONARPENA ETA BERME-EPEA.

Kontratu honetako helburua den zerbitzua ematen bukatu eta gehienez ere hilabeteko epean kontratuaren harrera formala eta positiboa egingo da, eta horren akta egingo da.

Halaber, urtebeteko epea ezartzen da, kontratuaren harrera formala egiten denetik kontatzen hasita. Epe hori izango da berme-epea, Sektore Publikoko Kontratuen Legean eta Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Araudi Orokorrean aurreikusitako ondorioetarako.

Hala ere, berme-epea amaitu eta gero, eraikuntzak ezkutuan dituen akatsen ondorioz, obra aurritzen bada, kontratistak kontratua bete ez duelako hain zuzen ere, kontratistak izango du kalte eta galeren erantzukizuna, hamabost urtez, obra hartzen denetik kontatzen hasita. Epe hori igaro eta oraindik inolako kalte edo galerarik agertu ez bada, guztiz amaituko da kontratistaren erantzukizuna.

13. ESLEIPENDUNARI ZIGORRAK KONTRATUA EZ BETETZEAGATIK

A. KONTRATUA EGIKARITZEKO EPEAK EZ BETETZEA

Baldin eta kontratista, berari egotz dakizkikeen arrazoiak medio, azken epea betetzeko orduan berandutze-egoeran jarri bada, Administrazioak aukeran izan dezake, kasuaren arabera, edo kontratua suntsiaraztea, edo eguneko zigorrak ezartzea proportzio honetan: kontratuaren prezio osoan dagoen 1.000 euroko kopuru bakoitzeko 2 euro egunero, BEZ gabe.

Berandutzeagatiko zigorrak kontratuaren prezioaren (BEZ gabe) 100eko 5eko multiplo batera iristen diren bakoitzean, kontratazio-organoak ahalmena izango du, edo kontratua suntsiarazteko, edo, zigor berriak ezarrita, kontratua gauzatzen jarraitzea erabakitzeke.

Administrazioak aurreko ataletan adierazten diren ahalmen berberak izango ditu, kontratistak epe partzialak betetzen ez dituenean, edo horiek ez betetzeak epe osoa ez betetzea ekarriko duela ondorioztatzen denean.

12.- RECEPCIÓN Y PLAZO DE GARANTÍA

En el plazo máximo de 1 mes desde la finalización de la prestación objeto del contrato se producirá el acto formal y positivo de recepción del que se levantará la correspondiente acta.

Asimismo, se establece un plazo de un año, a contar desde la fecha de recepción formal, que se fija como garantía a los efectos previstos en la Ley de Contratos del Sector Público y en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

No obstante, si la obra se arruina con posterioridad a la expiración del plazo de garantía por vicios ocultos de la construcción debido al incumplimiento del contrato por parte del contratista, responderá éste de los daños y perjuicios durante un plazo de quince años a contar desde la recepción. Transcurrido este plazo sin que se haya manifestado ningún daño o perjuicio, quedará totalmente extinguida la responsabilidad del contratista.

13. PENALIDADES AL CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO

A. INCUMPLIMIENTO DE LOS PLAZOS DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO

Cuando el contratista, por causas imputables al mismo, hubiere incurrido en demora respecto al cumplimiento del plazo total, la Administración podrá optar, atendidas las circunstancias del caso, por la resolución del contrato o por la imposición de las penalidades diarias en la proporción de 2 euros por cada 1.000 euros del precio del contrato, IVA excluido.

Cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5 por 100 del precio del contrato, IVA excluido, el órgano de contratación estará facultado para proceder a la resolución del mismo o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades.

La Administración tendrá las mismas facultades a que se refieren los apartados anteriores respecto al incumplimiento por parte del contratista de los plazos parciales, o cuando la demora en el cumplimiento de aquellos haga presumir razonablemente la imposibilidad de cumplir el plazo total.

	AZKUENE GOIAKO BARATZE PARKEAREN BIGARREN FASEA EGIKARITZEKO OBREN LIZITAZIOA LICITACIÓN DE OBRA PARA LA EJECUCIÓN DE LA SEGUNDA FASE DEL PARQUE DE HUERTAS URBANAS DE AZKUENE GOIA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
--	---	--



Cofinanciado por
la Unión Europea
Europar Batasunak
kofinantzatua



MINISTERIO
DE HACIENDA



Fondos Europeos
Europako Funttsak

B. PRESTAZIOEN BURUTZAPEN PARTZIALA EZ BETETZEA

Kontratistak, bere erruagatik, kontratuko prestazioen burutzapen partziala epean bukatzen ez badu, Administrazioak bi aukera izango ditu, kasuaren arabera: kontratua bertan behera uztea edo kontratuaren prezio osoaren 100eko 10eko diru-zigorra ezartzea.

C. KONTRATUAREN PRESTAZIOA GAIZKI BETETZEA, EDO KONTRATUAREN KONPROMISOAK EDO EGIKARITZE BALDINTZA BEREZIAK EZ BETETZEA

Zigor horiek ez-betetzearen larritasunarekiko proportzionalak izan beharko dute, eta haietako bakoitzaren zenbatekoak ezingo du kontratuko prezioaren ehuneko 10 gainditu (BEZ gabe), eta horien kopuru osoak ezin du kontratuaren prezioaren ehuneko 50 gainditu.

14. KONTRATUA AMAITZEKO ARRAZIOIAK

Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen 211. eta 245. artikuluetan zehazten dira kontratuak amaitzeko arrazoiak.

15. ADMINISTRAZIOAREN ESKUBIDEAK

Administrazioari dagokio a) kontratua interpretatzea, b) kontratuan sor daitezkeen zalantzak ebaztea, c) herri-onurako

B. INCUMPLIMIENTO DE LA EJECUCIÓN PARCIAL DE LAS PRESTACIONES,

Cuando el contratista, por causas imputables al mismo, hubiere incumplido parcialmente la ejecución de las prestaciones definidas en el contrato, la Administración podrá optar, atendidas las circunstancias del caso, por su resolución o por la imposición de una penalidad equivalente al 10 por 100 del precio total del contrato.

C. CUMPLIMIENTO DEFECTUOSO DE LA PRESTACIÓN OBJETO DEL CONTRATO O PARA EL SUPUESTO DE INCUMPLIMIENTO DE LOS COMPROMISOS O DE LAS CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

Las penalidades deberán ser proporcionales a la gravedad del incumplimiento y las cuantías de cada una de ellas no podrán ser superiores al 10 por ciento del precio del contrato, IVA excluido, ni el total de las mismas superar el 50 por cien del precio del contrato.

14. CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

Constituyen causas de resolución las establecidas en el artículos 211 y 245 de la Ley de Contratos del Sector Público.

15. PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN

Corresponden a la Administración las prerrogativas de a) interpretar el contrato, b) resolver las dudas que ofrezca su

arrazoiengatik kontratua aldatzea, d) kontratistari egotz dakioken erantzukizuna adieraztea, kontratuaren egikaritzearen ondorioz, e) kontratuari amaiera ematea, eta f) kontratua deuseztatzea eta horren ondorioak zehaztea; Sektore Publikoko Kontratuen Legean eta Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorrean ezarritako muga, baldintza eta ondorioei eutsiz.

Halaber, kontratazio-organoak ahalmena du kontratuaren egikaritzean kontratistek garatutako jarduerak ikuskatzeko, SPKLk ezarritako eran eta jarritako muga barruan.

II.- KONTRATATZEKO JARDUNBIDEA

16.- ESLEITZEKO PROZEDURA

Kontratu honen esleipena prozedura ireki sinplifikatuz bidez egingo da, SPKLren 159. artikuluan aurreikusitakoarekin bat

Kontratua esleitzeko erabiliko diren balorazio-irizpideak hauek dira:

A) BALORAZIO AUTOMATIKORAKO IRIZPIDEAK:.....51 puntu, gehienez ere

A.1. Proposamen ekonomikoa... gehienez ere 41 puntu.

Lizitatzailerak aurkeztutako eskaintza ekonomikoak honako prozedura honen bitartez baloratuko dira:

$PI = Ob/OI \times 41$

Non:

PI: lizitatzaileraren puntuazioa

Ob: eskaintzarik merkeena

OI: lizitatzaileraren eskaintza

Oharra: BEZa ez da kontuan hartuko balorazioan.

Agiri honetan ezarritako prezioa soilik beheratu egin daiteke, eta kontzeptu bakar batean prezioak gaitzen badira, aurkeztutako eskaintza lizitazioetik kanpo geratuko da.

BEZetik salbuetsita dauden enpresek euren eskaintzetan espresuki adieraziko dute egoera horretan daudela. Kasu horretan, salbuetsita

cumplimiento, c) modificarlo por razones de interés público, e) declarar la responsabilidad imputable al contratista a raíz de la ejecución del contrato, e) suspender la ejecución del mismo, y f) acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la LCSP, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

Igualmente, el órgano de contratación ostenta las facultades de inspección de las actividades desarrolladas por los contratistas durante la ejecución del contrato, en los términos y con los límites establecidos en la LCSP.

II.- PROCEDIMIENTO PARA CONTRATAR

16.- PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN

La adjudicación del presente contrato se realizará por procedimiento abierto simplificado, de conformidad con lo previsto en el artículo 159 de la LCSP.

Los criterios de valoración de las ofertas que han de servir de base para la adjudicación del contrato son los siguientes:

A) CRITERIOS DE VALORACIÓN AUTOMÁTICA..... hasta 51 puntos

A.1. Propuesta económica.....máximo 41 puntos.

Para la valoración de las ofertas económicas presentadas por las licitadoras se procederá conforme al siguiente procedimiento:

$PI = Ob/OI \times 41$

Siendo:

PI: Puntuación licitador

Ob: Oferta más baja

OI: Oferta licitador

Nota: el IVA no se tiene en cuenta en la valoración.

El precio establecido en el presente pliego podrá ser únicamente mejorado a la baja, de tal manera que su superación conllevará la exclusión de la oferta presentada.

En sus ofertas, las empresas licitadoras exentas de IVA deberán declarar expresamente encontrarse en esa situación. En tal caso, el

**AZKUENE GOIAKO BARATZE PARKEAREN BIGARREN FASEA
EGIKARITZEKO OBREN LIZITAZIOA**

**LICITACIÓN DE OBRA PARA LA EJECUCIÓN DE LA SEGUNDA
FASE DEL PARQUE DE HUERTAS URBANAS DE AZKUENE GOIA**

IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Luz./Ext. 932
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

KONTRATAZIOA
kontratazioa@pasaia.net

T020300

**ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA
PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS**



Cofinanciado por
la Unión Europea
Europar Batasunak
kofinantzatua



MINISTERIO
DE HACIENDA



Fondos Europeos
Europako Funttsak

dagoen lizitatzailleak sinatutako agiri bat aurkeztu beharko du, salbuetsita dagoela zehaztu eta justifikatzen duen agiri batean.

A.2. Familia eta lana bateragarri egiteko neurri zehatzak: (5 puntu, gehienez)

Gehienez ere 5 punturekin baloratuko dira bizitza pertsonala, lana eta familia uztartzeko eta emakumeen eta gizonen arteko erantzukidetasuna sustatzeko lizitatzailleak kontratua gauzatzen duen plantillari aplikatzeko konpromisoa hartzen duen neurri zehatzak, betiere Gizonen eta Emakumeen berdintasun eraginkorrerako martxoaren 22ko 3/2007 Legean ezarritako gutxienekoak hobetzen badituzte; bereziki, adingabeei eta mendekoei arreta ematen lagunduko duten baliabide propioak, pribatuak edo sozio komunitarioak izatea, hala nola zerbitzu-txekeak, jantokiak, haurtzaindegiak, eguneko zentroak, ludotekak, lanaldi-hobekuntzak, eszedentziak, lizentziak edo baimenak, ordutegia malgutzea, edo zerbitzuak egokitzea, berresleitzea.

Neurria zerrendatzean, hobetzen den minimoa ere adierazi beharko da. Bestela neurriak ez du punturik jasoko.

Batez besteko puntu 1 emango da, 5 puntu gehienez.

A.3. Obra arduradunaren goi-mailako titulazioa (5 puntu, gehienez)

Honako goi-mailako titulazioa duen obra arduraduna proposatzen duten lizitatzaillei 5 puntu emango zaizkie: nekazaritza-ingeniaria, nekazaritzako ingeniari teknikoa, arkitekto teknikoa edo arkitektoa.

Horretarako, titulazioaren kopia aurkeztu beharko da.

licitador que esté exento, deberá presentar un documento firmado a parte donde especifique y justifique su condición de exento/a.

A.2. Medidas concretas de conciliación entre la vida familiar y laboral: (Hasta 5 puntos)

Se valorarán con hasta 5 puntos, las medidas concretas de conciliación entre la vida personal, laboral y familiar y de fomento de la corresponsabilidad entre mujeres y hombres que la licitadora se compromete a aplicar para la plantilla que ejecute el contrato y que mejoren los mínimos establecidos en la Ley 3/2007, de 22 de marzo, para la Igualdad Efectiva de Hombres y Mujeres, en particular, la disposición de recursos propios, privados o socio comunitarios que faciliten la atención de personas menores y dependientes, tales como cheques servicio, comedores, guarderías, centros de día, ludotecas, mejoras de jornada, excedencias, licencias o permisos, flexibilización horaria, o la adaptación, reasignación de servicios.

Al enumerar la medida se deberá de indicar a su vez, el mínimo que se mejore sino la medida no puntuará.

Se concederá 1 punto por media hasta un máximo de 5 puntos.

A.3. Titulación superior del encargado/a de obra (5 puntos, como máximo).

Se otorgarán 5 puntos a aquellas empresas licitadoras que propongan un encargado/a de obra que disponga de la siguiente titulación superior: ingeniero agrónomo, ingeniero técnico agrícola, arquitecto técnico o arquitecto.

Para ello, se deberá presentar copia de la titulación del encargado de obra propuesto.

Esperientzia, proposatzen den obra arduradunaren curriculumarekin eta eginiko lanen ziurtagiriekin egiaztatuko da.

B) BALIO-IRITZIETAN OINARRITUTAKO IRIZPIDEAK (Irizpide horiek irizpide automatikoen aurretik baloratuko dira).

B.1. Eskaintza teknikoa.....49 gehienez ere.

Egin beharreko obraren analisia baloratuko da, baita obra egiteko proposatutako planteamendua ere. Memoria ordenatua, sintetikoa, ulargarria eta atal hauek argi mugatuta izatea ere baloratuko da:

1- Proiektuaren dokumentazioaren analisia (12 puntu)

Proiektuaren dokumentazioa aztertu beharko da, egin beharreko obren definizioari dagokionez. Eraikuntza-xehetasunetan edo beste alderdi batzuetan hobekuntza-proposamenak baloratu ahal izango dira, betiere zuzendaritza teknikoak onartzen baditu eta lizitazio-aurrekontua handitzea ez badakarte.

2.- Ezarpen-azterketa (4 puntu)

Obrak egiteko beharrezkoak diren instalazioak eta etxolak ezartzeko proposamenaren egokitasuna baloratuko da. Kontuan hartu beharko da proposatutako lursailen erabilgarritasuna, dauden instalazioak, obrarako sarbideak eta barneko zirkulazioak. Modu berean, arrazoi horiek kontuan izanik obra egiteko makinariaren egokitasuna ere baloratuko da.

3.- Lanen programazioa (18 puntu)

Proiektuaren obrak gauzatzeari buruzko proposamena baloratuko da. Kontuan hartuko dira proposatutako ekipoak (langileak eta makineria), obren zatiak egiteko modua eta jardueren sekuentziak. Obren jarraipena egiteko proposatutako metodologia ere baloratuko da, zuinketa, gauzatzea eta horien neurketa eta kontrola barne.

4.- Eraginen kontrola eta kudeaketa (15 puntu)

Obrak gauzatzean sortutako afekzioen analisia baloratuko da, bai eta afekzio horiek zaintzeko,

La experiencia se justificará presentando el currículum del encargado de obra propuesto, acompañado de los certificados de las obras realizadas.

B) CRITERIOS DEPENDIENTES DE UN JUICIO DE VALOR (estos criterios se valorarán antes de los automáticos)

B.1. Oferta técnica..... hasta 49 puntos.

Se valorará el análisis de la obra a realizar, así como el planteamiento propuesto para su ejecución. También se valorará que la memoria sea ordenada, sintética, comprensible y con delimitación clara de los apartados siguientes:

1- Análisis de la documentación del proyecto (Puntuación máxima 12 puntos)

Deberá analizarse la documentación del proyecto, en relación con la definición de las obras a realizar. Podrán valorarse propuestas de mejoras en detalles constructivos u otros aspectos, siempre que sean aceptadas por la dirección técnica y no supongan ningún incremento en el presupuesto de licitación.

2.-Estudio de implantación (Puntuación máxima 4 puntos)

Se valorará la idoneidad de la propuesta de implantación de instalaciones y casetas necesarias para la ejecución de las obras. Se deberá tener en cuenta la disponibilidad de los terrenos propuestos, las instalaciones existentes, los accesos a la obra y los tráfico interiores. Asimismo, se valorará la idoneidad de la maquinaria para la ejecución de la obra por estos motivos.

3.-Programación de los trabajos (Puntuación máxima 18 puntos)

Se valorará la propuesta en relación con la ejecución de las obras del proyecto. Se tendrán en cuenta los equipos propuestos (personal y maquinaria), la forma de acometer las distintas partes de las obras y las secuencias de las actividades. También se valorará la metodología propuesta para el seguimiento de las obras, incluido el replanteo, la ejecución y la medición y el control de las mismas.

4.-Control y gestión de afecciones (Puntuación máxima 15 puntos)

Se valorará el análisis de afecciones producidas con motivo de la ejecución de las obras, así

	AZKUENE GOIAKO BARATZE PARKEAREN BIGARREN FASEA EGIKARITZEKO OBREN LIZITAZIOA LICITACIÓN DE OBRA PARA LA EJECUCIÓN DE LA SEGUNDA FASE DEL PARQUE DE HUERTAS URBANAS DE AZKUENE GOIA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
--	---	--



Cofinanciado por
la Unión Europea
Europar Batasunak
kofinantzatua



MINISTERIO
DE HACIENDA



Fondos Europeos
Europako Funttsak

kontrolatzeko eta kudeatzeko proposamenak ere.

Lizitatuzaileek gutxienez 25 puntu lortu beharko dituzte atal honetan lizitazio prozesuan jarraitu ahal izateko.

Balio-iritziei buruzko zatiak gehienez **25 orri (50 orrialde, azala eta aurkibidea barne)** izango ditu, Arial edo Times New Roman 11 letra-tipoarekin eta tamainarekin eta 1,5eko leerroartearekin; eta lizitaziotik kanpo geratuko dira orri-kopuru hori gainditzen duten eskaintzak.

SPKLren 147.2. artikuluan xedatutakoarekin bat, kontratua esleitzeko irizpideak aplikatu ondoren, berdinketarik balego, honako gizarte-irizpideak aplikatuko dira hurrenkera honetan, eskaintzak aurkezteko epea bukatzen den uneari dagozkionak:

a) Enpresa bakoitzaren plantillan ezintasuna duten edo gizarte-bazterkeria egoeran dauden langileen portzentaje handiena; berdinketarik balego, lehentasuna emango zaio plantillan ezintasuna duten langile finkoen kopuru handienari, edo plantillan lan-munduratzan ari den langile kopuru handienari.

b) Enpresa bakoitzaren plantillan aldi baterako kontratuen portzentaje txikiena.

c) Enpresa bakoitzaren plantillan dagoen emakume portzentaje handiena.

d) Aurreko irizpideak aplikatu ondoren, berdinketa izango balitz, zozketa egingo da.

Berdinketa desagiteko irizpide horiek

como las propuestas para la vigilancia, control y gestión de dichas afecciones.

Los licitadores deberán conseguir un mínimo de 25 puntos en este apartado para poder seguir dentro del proceso de licitación.

La parte de la oferta relativa a los juicios de valor tendrá una extensión máxima de **25 páginas (50 caras, incluyendo portada e índice)**, quedando excluidas de la licitación las ofertas con una extensión superior a la indicada, con un tipo de letra y tamaño Arial o Times New Roman 11 y un interlineado de 1,5.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 147.2 LCSP, el empate entre varias ofertas tras la aplicación de los criterios de adjudicación del contrato se resolverá mediante la aplicación por orden de los siguientes criterios sociales, referidos al momento de finalizar el plazo de presentación de ofertas:

a) Mayor porcentaje de trabajadores con discapacidad o en situación de exclusión social en la plantilla de cada una de las empresas, primando en caso de igualdad, el mayor número de trabajadores fijos con discapacidad en plantilla, o el mayor número de personas trabajadoras en inclusión en la plantilla.

b) Menor porcentaje de contratos temporales en la plantilla de cada una de las empresas.

c) Mayor porcentaje de mujeres empleadas en la plantilla de cada una de las empresas.

d) El sorteo, en caso de que la aplicación de los anteriores criterios no hubiera dado lugar a desempate.

A efectos de aplicación de estos criterios de

ezartzeko ondorioetarako, lizitatzailleek alderdi horiek egiaztatuko dituzte dagozkion lan-kontratuekin eta Gizarte Segurantzaren kotizazio-agiriekin, eta adierazitako gizarte-irizpide horiek egiaztatzeko zuzenbidean onartzen diren bestelako agiriekin.

Berdinketa desagiteko irizpideak egiaztatzeko agiriak berdinketa gertatzen den unean aurkeztuko ditu lizitatzailleak, ez lehenago.

EZOHIKO EDO NEURRIZ KANPOKO BALIOAK DAUZKATEN ESKAINTZAK

Ezohiko edo neurriz kanpoko balioak dauzkaten eskaintzak soilik proposamen ekonomikoari dagokion irizpidearen arabera baloratuko dira.

Hasiera batean, neurriz kanpokotzat edo ausartegitzat joko dira kasu hauetan dauden eskaintzak:

1. Lizitatzaille bakarra aurkeztu denean, eta proposamena lizitazioaren oinarritzko aurrekontua baino 25 portzentaje-unitate txikiagoa denean.

2. Bi lizitatzaille aurkezten direnean, eta eskaintzarik txikiena bestea baino 20 portzentaje-unitate txikiagoa denean.

3. Hiru lizitatzaille aurkezten direnean, eta aurkeztutako eskaintzen batez besteko aritmetikoa baino 10 portzentaje txikiagoa denean eskaintza. Hala ere, batez bestekoa kalkulatzeko, eskaintzarik altueraren zenbatekoa ez da kontatuko, baldin eta batez bestekoa baino 10 unitate portzental handiagoa bada. Nolanahi ere, neurrigabekotzat joko dira batez bestekoa baino 25 portzentaje-unitate beherago dauden eskaintzak.

4. Lau lizitatzaille edo gehiago aurkezten direnean, eta aurkeztutako eskaintzen batez besteko aritmetikoa baino 10 portzentaje-unitate baino gehiago jaisten direnean eskaintzak. Hala ere, eskaintzetako batez besteko hori baino 10 portzentaje-unitatetik gora baditu; beste batez besteko bat kalkulatu da, aipatutako kasu horretan ez dauden eskaintzekin bakarrik. Nolanahi ere, gainerako eskaintzak hiru baino gutxiago badira, kopuru txikiena duten eskaintzen artean kalkulatu da batez bestekoa.

desempate, los licitadores deberán acreditarlos, en su caso, mediante los correspondientes contratos de trabajo y documentos de cotización a la Seguridad Social y cualquier otro documento admitido en derecho que acredite los criterios sociales anteriormente referidos.

La documentación acreditativa de los criterios de desempate a que se refiere el presente apartado será aportada por los licitadores en el momento en que se produzca el empate, y no con carácter previo.

OFERTAS CON VALORES ANORMALES O DESPROPORCIONADOS

Las ofertas con valores anormales o desproporcionados únicamente se apreciarán sobre el criterio de valoración de "Propuesta Económica".

Se considerarán, en principio, desproporcionadas o temerarias las ofertas que se encuentren en los siguientes supuestos:

1. Cuando, concurriendo un solo licitador, sea inferior al presupuesto base de licitación en más de 25 unidades porcentuales.

2. Cuando concurren dos licitadores, la que sea inferior en más de 20 unidades porcentuales a la otra oferta.

3. Cuando concurren tres licitadores, las que sean inferiores en más de 10 unidades porcentuales a la media aritmética de las ofertas presentadas. No obstante, se excluirá para el cómputo de dicha media la oferta de cuantía más elevada cuando sea superior en más de 10 unidades porcentuales a dicha media. En cualquier caso, se considerará desproporcionada la baja superior a 25 unidades porcentuales.

4. Cuando concurren cuatro o más licitadores, las que sean inferiores en más de 10 unidades porcentuales a la media aritmética de las ofertas presentadas. No obstante, si entre ellas existen ofertas que sean superiores a dicha media en más de 10 unidades porcentuales, se procederá al cálculo de una nueva media sólo con las ofertas que no se encuentren en el supuesto indicado. En todo caso, si el número de las restantes ofertas es inferior a tres, la nueva media se calculará sobre las tres ofertas de

	AZKUENE GOIAKO BARATZE PARKEAREN BIGARREN FASEA EGIKARITZEKO OBREN LIZITAZIOA LICITACIÓN DE OBRA PARA LA EJECUCIÓN DE LA SEGUNDA FASE DEL PARQUE DE HUERTAS URBANAS DE AZKUENE GOIA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
--	---	--



Cofinanciado por
la Unión Europea
Europar Batasunak
kofinantzatua



MINISTERIO
DE HACIENDA



Fondos Europeos
Europako Funttsak

menor cuantía.

17.- KONTRATAZIO MAHAIA

Honako hauek osatuko dute Kontratazio Mahaia:

Burua:

- Iraitz Pazos Lapido / Mikel Garcia Peñil

Kideak:

- Aitziber Latasa Sorondo, udal idazkaria
- Maria Jesus Otaegui Irureta, udal kontu-hartzailea
- Joana Auzokoa Larrea, Ingurumeneko teknikoa/ Oredzkoa: Jose Mitxelena

Mahaiaren idazkaria: Ion Mitxelena Lasa / Ordezkoa: Maitane Azpeitia Alvarez

18. KONTRATATZEKO GAITASUNA

Zuzenbideko eta jarduteko gaitasuna duten pertsona fisiko zein juridikoen parte hartu ahal izango dute kontratazio-jardunbide horretan, baldin eta beren ekonomia- eta finantza-kaudimena eta fidagarritasun tekniko edo profesionala frogatzen badituzte, eta kontratatzeke debekuren bat ez badute, Sektore Publikoko Kontratuen Legean adierazitako arrazoiak direla eta. Kaudimena egiaztatzeke eta ebaluatzeke bideak agiri honen 21.5. klausulan ezarritakoak izango dira.

Pertsona fisiko edo juridikoen bere kabuz edo baimendutako ordezkarien bitartez kontratatu ahal izango dute. Ordezkaritza baten bidez

17.- MESA DE CONTRATACIÓN

La Mesa de Contratación la constituirán los siguientes miembros:

Presidente:

- Iraitz Pazos Lapido / Mikel Garcia Peñil

Vocales:

- Aitziber Latasa Sorondo, Secretaria municipal
- Maria Jesus Otaegui Irureta, Interventora municipal
- Joana Auzokoa Larrea, Técnico de Medioambiente / Suplente: Jose Mitxelena

Secretario de la mesa: Ion Mitxelena Lasa / Suplente: Maitane Azpeitia Alvarez

18. CAPACIDAD PARA CONTRATAR

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en la LCSP. La solvencia se acreditará de acuerdo con los medios establecidos en la cláusula 21.5 de este pliego.

Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto.

kontratatzuz gero, askietsitako ahalordea erabili beharko dute. Pertsona juridiko baten ordezkari izateko ahalmena daukela egiaztatu beharko du dagozkion egiaztagirien bitartez. Esleipendunaren ordezkariak ere ezin izango du kontratatu, baldin eta lehen aipatutako debekuak badauzka.

Pertsona juridikoak kontratuen esleipendun izan daitezke, soilik kontratu horien prestazioak haiek berezkoak dituzten helburu, xede edo jarduera-eremuaren barruan badaude, haien estatutu edo sortze-arauen arabera.

Enpresariak, gainera, kontratu hau burutzeko eska daitekeen gaitasun enpresarial edo profesionala izan beharko dute.

Aurreko ataletan adierazitako kontratatze gaitasun, kaudimen eta debekurik ezaren baldintzak eskaintzak aurkezteko azkenegunean bete behar dira, eta kontratua egiteko unean bere horretan iraun behar dute.

19.- PROPOSAMENAK AURKEZTEKO LEKUA ETA EPEAK

Proposamenak aurkezteko epea iragarkia kontratatzailean profilean argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera 26 egun naturalekoa izango da. Euskadiko Kontratazio Publikoko kontratatzailearen profilera honako lotura honetatik sar daiteke: <http://www.contratacion.euskadi.eus>. Pasaiaiko Udaleko eta bere erakunde autonomoetako **KONTRATATZAILEAREN PROFILA** Eusko Jaurlaritzako kontratazio-sisteman sartuta dagoen arren, ondorengo helbidetik ere sar daiteke sistema horretara: <http://www.pasaia.eus/eu/kontratatzaillearen-profila>

Proposamenak soilik bitarteko elektronikoen bidez aurkeztuko dira, agiri honen 20. klausulan ezarritako eran, Kontratatzailearen Profilean argitaratzen den iragarkian adierazitako epearen barruan.

Baldintza-agiriak eta agiri osagarriak

En caso de contratar por medio de algún representante, deberán utilizar un poder bastante otorgado específicamente a tal efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concurre algún miembro de la misma, deberá justificar documentalmente que está facultado para ello. Tanto en uno como en otro caso, al representante le afectan las causas de incapacidad para contratar citadas.

Las personas jurídicas solo podrán ser adjudicatarias de contratos cuyas prestaciones estén comprendidas dentro de los fines, objeto o ámbito de actividad que, a tenor de sus estatutos o reglas fundacionales, les sean propios.

Los empresarios, además, deberán contar con habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación que constituya el objeto del contrato.

Las circunstancias relativas a la capacidad, solvencia y ausencia de prohibiciones de contratar a las que se refieren los apartados anteriores, deberán concurrir en la fecha final de presentación de ofertas y subsistir en el momento de perfección del contrato.

19.- LUGAR Y PLAZO DE PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS

El plazo de presentación de proposiciones será de 26 días naturales desde el día siguiente de la publicación del anuncio en el perfil del contratante. El acceso al perfil de contratante de la Contratación Pública de Euskadi se efectuará a través del siguiente enlace <http://www.contratacion.euskadi.eus>. Si bien el **PERFIL DEL CONTRATANTE** del Ayuntamiento de Pasaia y sus organismos autónomos se encuentra integrado en el Sistema de Contratación del Gobierno Vasco, el acceso a dicho sistema también podrá llevarse a cabo a través de la siguiente dirección: <http://www.pasaia.eus/eu/kontratatzaillearen-profila>

Las proposiciones se presentarán exclusivamente por medios electrónicos, en la forma establecida en la cláusula 20 del presente pliego, dentro del plazo señalado en el anuncio de licitación publicado en el Perfil del Contratante.

Se podrán consultar en el perfil del

	AZKUENE GOIAKO BARATZE PARKEAREN BIGARREN FASEA EGIKARITZEKO OBREN LIZITAZIOA LICITACIÓN DE OBRA PARA LA EJECUCIÓN DE LA SEGUNDA FASE DEL PARQUE DE HUERTAS URBANAS DE AZKUENE GOIA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
--	---	--



Cofinanciado por
la Unión Europea
Europar Batasunak
kofinantzatua



MINISTERIO
DE HACIENDA



Fondos Europeos
Europako Funttsak

kontratatzailearen profilean izango dira eskuragarri.

Baldintza-agiriei edo dokumentazio osagarriei buruzko informazio osagarria eskatzen badute lizitatzailleek, informazio hori emango zaie proposamenak aurkezteko ezarritako epea bukatu baino sei egun lehenago, baldin eta eskaera proposamenak aurkezteko epea bukatu baino hamabi egun lehenago egiten bada, gutxienez.

Proposamenak egiteko beharrezkoa bada lekura bertaratzea edo agiriari erantsitako dokumentazioa "in situ" kontsultatzea, eskaintzak eta parte hartzeko eskaerak aurkezteko epeak luzatu egingo dira, eragindako interesdunek proposamenak prestatzeko nahikoa denbora izan dezaten.

20.- PROPOSAMENAK AURKEZTEKO ERA

Prozeduran parte hartzeko eskatutako dokumentazioa eta dagozkion proposamenak artxibo edo gutun-azal elektronikoen barruan aurkeztuko dira; ezin dira paperean aurkeztu.

Eskaintzak aurkezteko **BITARTEKO ELEKTRONIKOAK BAKARRIK** erabiliko dira, honako aplikazio honen bidez: LIZITAZIO ELEKTRONIKORAKO SISTEMA; eta sistema hori hemen kokatuta dago: KONTRATAZIO PUBLIKOA EUSKADIN PLATAFORMA CONTRATACIÓN PÚBLICA EN EUSKADI SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA

Proposamenak elektronikoki aurkezteko beharrezko informazioa eta zehaztapen

contratante los pliegos y la documentación complementaria.

La información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria que, en su caso, soliciten los licitadores será facilitada en el plazo de 6 días antes de la fecha límite fijada para la recepción de proposiciones, siempre que la solicitud haya sido realizada al menos doce días antes del vencimiento del plazo de recepción de las proposiciones señalado anteriormente.

Cuando las proposiciones solo puedan realizarse después de una visita sobre el terreno o previa consulta «in situ» de la documentación que se adjunte al pliego, los plazos mínimos para la presentación de las ofertas y solicitudes de participación se ampliarán de forma que todos los que interesados afectados puedan tener conocimiento de toda la información necesaria para preparar aquellas.

20.- FORMA DE PRESENTACIÓN DE LAS PROPUESTAS.

La documentación exigida para tomar parte en el procedimiento y las correspondientes proposiciones se presentará dentro de archivos o sobres electrónicos, sin que dicha presentación pueda hacerse en papel.

La presentación de ofertas se realizará **UTILIZANDO EXCLUSIVAMENTE MEDIOS ELECTRÓNICOS** a través de la aplicación denominada SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA ubicada en KONTRATAZIO PUBLIKOA EUSKADIN PLATAFORMA CONTRATACIÓN PÚBLICA EN EUSKADI SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA.

La información y especificaciones técnicas necesarias para la presentación electrónica

teknikoak, zifratzea eta dataren baliozkotzea barne, Euskadiko Kontratazio Publikoaren Plataforman jasota daude (www.Contratacion.euskadi.eus).

Lizitazio elektronikoari buruzko zalantzak edo gertakariak konpontzeko zerbitzua: 945016298.

Proposamenak 3 gutun-azal hauetan aurkeztuko dira:

- A GUTUN-AZALaren lizitatzailleek honako agiri hauek sartuko dituzte:

1.- Erantzukizunpeko adierazpena, SPKLren 140. artikuluan xedatutakoarekin bat; eredu honen arabera: Europako Kontratazio Agiri Bakarra (EKAB), urtarrilaren 5eko 2016/7 araudiaren bidez onartua. Adierazpena sinatuta aurkeztuko da, dagokion identifikazioarekin.

Agiri hori helbide honetan beteko da: <https://visor.registrodelicitadores.gob.es>, eta kontratatzailearen profilean argitaratutako artxiboaren bidez.

Enpresariak beste enpresa batzuenkaudimena edo bitartekoak erabiltzen baditu, Legearen 75. artikuluekin bat, beste enpresa horiek ere erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko dute, kasu horietarako beharrezko informazioa jasotzen duena, Europako kontratazio agiri bakarrekin bat.

2.- Hainbat enpresari aldi baterako enpresa-elkarte batean bilduta aurkeztzen badira, aldi baterako enpresa-elkartea osatzeko konpromisoa aurkeztu beharko dute, agiri honen II. Eranskinean jasotzen den ereduaren arabera, SPKLren 69. artikuluen 3. atalean eskatzen denarekin bat; eta elkarte horren iraupena, gutxienez, kontratua iraungi artekoa izango da.

Konpromiso-idatzian honako datu hauek jasoko dira: elkarte osatzen dutenen izenak eta zirkunstantziak; horietako bakoitzaren parte-hartzea; eta kontratua esleitzen bazaie, formalki aldi baterako elkarte eratzeko konpromisoa. Agiri hori elkarte osatzen duten enpresa guztien ordezkariak sinatu beharko dute.

de las proposiciones, incluido el cifrado y la validación de la fecha, se encuentran alojadas en la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi (www.contratacion.euskadi.eus)

Servicio de soporte para resolver dudas o incidencias sobre licitación electrónica: 945016298.

Los propuestas constarán de los siguientes 3 sobres:

- Dentro del SOBRE A, los licitadores deberán incluir:

1.- Declaración responsable de conformidad con lo dispuesto en el artículo 140 LCSP, cuyo modelo consiste en el documento europeo único de contratación (DEUC), aprobado a través del Reglamento (UE) nº 2016/7, de 5 de enero, que deberá estar firmada y con la correspondiente identificación.

Su cumplimentación se realizará a través de la dirección <https://visor.registrodelicitadores.gob.es> y el archivo publicado en el perfil del contratante.

En los casos en que el empresario recurra a la solvencia y medios de otras empresas de conformidad con el artículo 75 de la Ley, cada una de ellas también deberá presentar una declaración responsable en la que figure la información pertinente para estos casos con arreglo al formulario normalizado del documento europeo único de contratación.

2.- Compromiso, en el caso de que varios empresarios concurren agrupados en una unión temporal, conforme al modelo que se recoge en el Anexo II del presente pliego, de constituir la unión temporal, de conformidad con lo exigido en el apartado 3 del artículo 69 LCSP, con una duración que será coincidente, al menos, con la del contrato hasta su extinción.

En el escrito de compromiso se indicarán: los nombres y circunstancias de los que la constituyan; la participación de cada uno de ellos, así como la asunción del compromiso de constituirse formalmente en unión temporal en caso de resultar adjudicatarios del contrato. El citado documento deberá estar firmado por los representantes de cada una

**AZKUENE GOIAKO BARATZE PARKEAREN BIGARREN FASEA
EGIKARITZEKO OBREN LIZITAZIOA**

**LICITACIÓN DE OBRA PARA LA EJECUCIÓN DE LA SEGUNDA
FASE DEL PARQUE DE HUERTAS URBANAS DE AZKUENE GOIA**

IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Luz./Ext. 932
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

KONTRATAZIOA
kontratazioa@pasaia.net

T020300

**ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA
PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS**



Cofinanciado por
la Unión Europea
Europar Batasunak
kofinantzatua



MINISTERIO
DE HACIENDA



Fondos Europeos
Europako Funttsak

Hainbat enpresari aldi baterako enpresa-
elkartea osatuz aurkeztzen direnean, parte
hartzten duten enpresa guztiek
erantzukizunpeko adierazpena aurkeztuko
dute, eta kasu horietarako Europako
kontratazio agiri bakarrean eskatzen den
informazioa jasoko dute adierazpenean.

Europako Erkidegotik kanpoko operadore
ekonomikoen SPKLren 68.1 artikuluan
arautzen den txostena aurkeztu behar dute.
Atzerriko enpresek, kontratutik zuzenean
nahiz zeharka sortutako gorabehera
guztietarako, Espainiako maila guztietako
epaitegi eta auzitegien jurisdikzioaren menpe
jartzen direla jakinarazteko adierazpena, eta
lizitatzailari legokiokeen atzerriko
jurisdikzioa foruari uko egiten diotela
adierazteko, kasua hori balitz.

Kontratazio mahaia edo organoak
adierazpena indarrean ote dagoen edo
fidagarria ote den zalanza agertzen badu,
aukera izango du hautagai edo lizitatzailari
agiri zurigarri guztiak edo agiri zurigarrien zati
bat aurkez dezaten eskatzeko, baldin eta
prozeduraren garapenean egokirako
beharrezkotzat jotzen bada, eta betiere,
kontratua esleitu aurretik.

Hala ere, enpresaria Sektore Publikoko
Lizitatzaila eta Enpresa Sailkatuen
Erregistroan edo horren baliokidea den
erregistro autonomikoan izena emanda
badago, SPKLren 341. artikuluan
aurreikusitako irismenarekin, edo Europar
Erkidegoko estatukide baten datu-base
nazionalen batean ageri bada, agiriak
elektronikoki biltegitratzeko sistema edo aurrez
kalifikatzeko sistema gisa, eta organo horiek
agiri horietara doako sarbidea badute; ez da
beharrezkoa izango leku horietan jasotako

de las empresas que componen la unión.

En todos los supuestos en que varios
empresarios concurren agrupados en una
unión temporal, también se aportará una
declaración responsable por cada empresa
participante en la que figurará la información
requerida en estos casos en el formulario del
documento europeo único de contratación.

Si trata de operadores económicos no
comunitarios, deben presentar el informe
regulado en el art. 68.1 LCSP. Además, las
empresas extranjeras deberán aportar una
declaración de sometimiento a la jurisdicción
de los juzgados y tribunales españoles de
cualquier orden, para todas las incidencias
que de modo directo o indirecto pudieran
surgir del contrato, con renuncia, en su caso,
al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera
corresponder al licitante.

El órgano o la mesa de contratación podrán
pedir a los candidatos o licitadores que
presenten la totalidad o una parte de los
documentos justificativos, cuando consideren
que existen dudas razonables sobre la
vigencia o fiabilidad de la declaración, cuando
resulte necesario para el buen desarrollo del
procedimiento y, en todo caso, antes de
adjudicar el contrato.

No obstante, cuando el empresario esté
inscrito en el Registro de Licitadores y
Empresas Clasificadas del Sector Público o
su equivalente autonómico con el alcance
previsto en el artículo 341 LCSP, o figure en
una base de datos nacional de un Estado
Miembro de la Unión Europea, como un
expediente virtual de la empresa, un sistema
de almacenamiento electrónico de
documentos o un sistema de precalificación, y
éstos sean accesibles de modo gratuito para
los citados órganos, no estará obligado a

datuen egiaztagirak aurkeztea.

Esleipena lortzen duen lizitatzailerak agiri honen 21.5. klausulan eskatutako dokumentuak dituela eta baliozkoak direla egiaztatu beharko dio kontratazio organoari, kontratua esleitu aurretik. Beraz, ez da beharrezkoa agiri honen 21.5. klausulan eskatutako dokumentazioa proposamena aurkezteko unean aurkeztea; nahikoa da erantsirik doan erantzukizunpeko adierazpena aurkeztea, Europako kontratazio agiri bakarraren ereduaren arabera.

3.- III. Eranskina: agiri honetako "JAKINARAZPENAK ETA KOMUNIKAZIOAK EGITEKO DATUAK".

4.- Halaber, lizitatzailerak IV. ERANSKINEko dokumentuak bete eta sinatuta aurkeztu beharko dituzte: IGEA eta DNHS

- **B GUTUN-AZALEan lizitatzailerak honako agiri hauek sartuko dituzte:**

- 16.B.1. puntuan zehazten den eskaintza teknikoa.

- C GUTUN-AZALEan lizitatzailerak honako agiri hauek sartuko dituzte:

- Administrazio-baldintza partikularren agiri honen I. eranskina, behar bezala beteta eta ondorengo dokumentu hauekin batera:

- Kontratuaren prezioak barne hartuko ditu banan banako prezioak, behar bezala atalkatuta, eta prezio horien arabera gauzatuko da kontratua. Lizitatzailerak banakako preziorik aurkezten ez badu, Administrazioaren oinarritzat hartzen dituela ulertuko da, baina lizitatzaileraren prezio-proposamenean jasotako beherako portzentajea kenduta.

- 16.A.3. puntuan zehazten den obra arduradunaren goi-mailako titulazioa.

21. AURKEZTUTAKO DOKUMENTAZIOA IREKITZEA ETA LANTZEA, ETA ENPRESAK HAUTATZEA.

presentar los documentos justificativos u otra prueba documental de los datos inscritos en los referidos lugares.

El licitador a cuyo favor recaiga la propuesta de adjudicación, deberá acreditar ante el órgano de contratación, previamente a la adjudicación del contrato, la posesión y validez de los documentos exigidos en la cláusula 21.5. del presente pliego. No será por tanto necesario presentar la documentación exigida en la cláusula 21.5. del presente pliego en el momento de presentación de proposiciones, bastando la presentación de la declaración responsable que se adjunta como según el modelo del documento europeo único de contratación.

3.- Anexo III .- "DATOS A EFECTOS DE NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES" del presente pliego.

4. Los licitadores deberán presentar así mismo la documentación rellenada y firmada del ANEXO IV. DACI y DNHS.

- Dentro del SOBRE B, los licitadores deberán incluir:

- La oferta técnica que se especifica en el punto 16. B.1.

- Dentro del SOBRE C, los licitadores deberán incluir:

- Anexo I del presente pliego de cláusulas administrativas particulares debidamente cumplimentado y acompañada por la siguiente documentación:

- Relación de precios unitarios, debidamente desglosados, que son los que regirán durante la ejecución del mismo. Si tales precios no son presentados se entenderá que el licitador aporta los mismos del presupuesto de la Administración, afectados en igual porcentaje de baja que el contenido en su proposición económica.

- Copia de la titulación superior del encargado/a de obra específica en el punto 16.A.3.

21.- APERTURA Y TRATAMIENTO DE LA DOCUMENTACIÓN PRESENTADA Y SELECCIÓN DE EMPRESAS

	AZKUENE GOIAKO BARATZE PARKEAREN BIGARREN FASEA EGIKARITZEKO OBREN LIZITAZIOA LICITACIÓN DE OBRA PARA LA EJECUCIÓN DE LA SEGUNDA FASE DEL PARQUE DE HUERTAS URBANAS DE AZKUENE GOIA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
--	--	--



Cofinanciado por
la Unión Europea
Europar Batasunak
kofinantzatua



MINISTERIO
DE HACIENDA



Fondos Europeos
Europako Funttsak

Proposamenak aurkezteko epea bukatu ondoren, ondorengo jarduketak egingo dira:

1. A gutun-azalaren irekiera egingo du kontratazio mahaiak:

1.1. Honako agiri hauek egiaztatuko dira: ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA, **Europako kontratazio agiri** bakarraren ereduaren arabera (A gutun-azala); eta, agiri honen 20.A klausularen arabera, A gutun-azalean jaso beharreko gainerako dokumentazioa. **“A GUTUN-AZALA”: AURRETIAZKO BALDINTZAK BETETZEN DIRELA EGIAZTATZEKO DOKUMENTAZIOA”.**

1.2. Beharrezko egiaztapen guztiak egingo dira **IGEA eta DNHS.**

2. “B” gutun-azala jendaurrean irekitzea.

3. 2. “C” gutun-azala jendaurrean irekitzea.

B kartazala ireki eta horretan jasotako agiriak baloratu ondoren, C kartazala irekiko da jendaurrean kontratatzailearen profilean adierazten diren egun eta orduan.

Proposamena jasotzen duen gutun-azala dagokion ordenan irekiko da, 2017ko SPKLren 145. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritik. Kontratazio-mahaiak irekiko du.

C Gutun-azala edo artxibo elektronikoa ireki ondoren, mahaiak honako hauek egingo ditu:

1) Hala badagokio, baldintza-agiriko eskakizunak betetzen ez dituzten eskaintzak baztertu ondoren, eskaintzak ebaluatu eta sailkatzea.

Vencido el plazo de presentación de proposiciones se llevarán a cabo las siguientes actuaciones:

1. Apertura del sobre A por parte de mesa de contratación:

1. 1. COMPROBACIÓN DE LA DECLARACIÓN RESPONSABLE según modelo de documento **europeo único de contratación DEUC (SOBRE A)**, así como del resto de la documentación que ha de integrar en su caso, y conforme a la cláusula 20.A. del presente pliego, el **“SOBRE A” DE “DOCUMENTACIÓN ACREDITATIVA DEL CUMPLIMIENTO DE LOS REQUISITOS PREVIOS”**

1.2. Se harán todas la comprobaciones necesarias de las **DACI y DNHS.**

2. Apertura pública del sobre “B”.

3. Apertura pública del sobre “C”.

Tras la apertura y valoración de la documentación contenida en el sobre “B”, se llevará a cabo la apertura pública del sobre “C” el día y hora que se indique en el perfil de contratante.

La apertura del sobre conteniendo la proposición se hará por el orden que proceda de conformidad con lo establecido en el artículo 145 LCSP 2017. La apertura se hará por la mesa de contratación.

Tras la apertura del sobre C o archivo electrónico y se procederá a:

1º) Previa exclusión, en su caso, de las ofertas que no cumplan los requerimientos del pliego, evaluar y clasificar las ofertas.

2) Puntuazio onena duen hautagaiaren aldeko esleipen-proposamena egitea.

3) Komunikazio elektronikoaren bidez puntuaziorik onena lortu duen enpresari eskatzea behin betiko bermea eratzeko, bai eta 2017ko SPKLren 75.2 artikuluan aipatzen den konpromisoa eta 2017ko SPKLren 76.2 artikulua araberak kontratua egikaritzeko edo egikaritzeko benetan hitzeman dituen baliabideak dituela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkezteko ere; hori guztia 10 egun balioduneko epean, jakinarazpena bidaltzen denetik zenbatzen hasita, deberá presentar lo siguiente:

a) Hautagaiaren edo horren ordezkariaren nortasuna egiaztatuko duen agiriaren fotokopia. Beste pertsona edo erakunde baten izenean badihardu: notario-ahalordea. Ahalorde hori erakunde honek askietsiko du, gutun-azal honetan aurkeztutako dokumentazioa kalifikatzeko prozesuan.

b) Lizitatzailerak pertsona juridikoa bada: eratze- edo aldaketa-eskritura (merkataritza-erregistroko idazpenaren arabera) eta identifikazio fiskaleko zenbakia; merkataritza-legeriak hala eskatzen duenean. Betekizun hori bete beharrezkoa ez bada, jarduteko gaitasuna eratze-agiriaren edo eskrituraren bidez, estatutuen bidez edo sortze-egintzaren bidez egiaztatuko da, jardura erregulatze arauak bertan jasota, eta, hala dagokionean, dagokion erregistro ofizialean izena emanda.

Enpresariak espainiarrak ez badira baina bai Europako Erkidegokoak, dagokion erregistroko inskripzioaren egiaztapena aurkeztu beharko dute, beren estatuko legeriak inskribatu beharra ezartzen baldin badie. edo, bestela, zinpeko aitortpena edo ziurtagiri bat aurkeztuko dute, aplikagarriak diren Europar Batasuneko xedapenak kontuan hartuta.

Atzerriko gainerako enpresaburuek jarduteko gaitasuna dutela egiaztatu beharko dute, Espainiako Ordezkaritza Diplomatiko Iraunkorraren txostena erakutsita edo enpresako egoitzaren lurralde-esparruari dagokion Kontsultexeko Bulegoaren txostena erakutsita.

c) Zinpeko berariazko aitortpena, SPKLren 71. artalean kontratatze zehaztutako debekurik

2º) Realizar la propuesta de adjudicación a favor del candidato con mejor puntuación.

3º) Requerir a la empresa que ha obtenido la mejor puntuación mediante comunicación electrónica para que constituya la garantía definitiva, así como para que aporte el compromiso al que se refiere el artículo 75.2 LCSP 2017 y la documentación justificativa de que dispone efectivamente de los medios que se hubiese comprometido a dedicar o adscribir a la ejecución del contrato conforme al artículo 76.2 LCSP 2017; y todo ello en el plazo de 10 días hábiles a contar desde el envío de la comunicación, ondorengoak aurkeztu beharko du:

a) Fotocopia del Documento Nacional de Identidad del participante o su representante. Además en el caso de que se actúe en representación de otra persona o entidad, poder notarial, el cual será bastantado por esta entidad en el proceso de calificación de la documentación aportada en este sobre.

b) Cuando el licitador sea una persona jurídica, escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil y número de identificación fiscal, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución estatutos o acto fundacional, en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial.

Cuando se trate de empresarios no españoles de Estados miembros de la Unión Europea, deberán acreditar su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde estén establecidos o mediante la presentación de una declaración jurada o un certificado, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación.

Los demás empresarios extranjeros deberán acreditar su capacidad de obrar con informe de la Misión Diplomática Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa.

c) Declaración expresa responsable de no estar incurso en ninguna de las prohibiciones

	AZKUENE GOIAKO BARATZE PARKEAREN BIGARREN FASEA EGIKARITZEKO OBREN LIZITAZIOA LICITACIÓN DE OBRA PARA LA EJECUCIÓN DE LA SEGUNDA FASE DEL PARQUE DE HUERTAS URBANAS DE AZKUENE GOIA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
--	---	--



Cofinanciado por
la Unión Europea
Europar Batasunak
kofinantzatua



MINISTERIO
DE HACIENDA



Fondos Europeos
Europako Funttsak

ez daukala agertuz.

de contratar enumeradas en el artículo 71 de
la LCSP.

2017ko azaroaren 8ko Sektore Publikoko
Kontratuen 9/2019 Legearen 71.1.d artikularen
arabera, ezin izango dira kontratatu zerga
betebeharrak edo Gizarte Segurantzarekikoak
egunean ez dituztenak.

De conformidad con el artículo 71.1.d de la Ley
9/2019, de 8 de noviembre, de Contratos del
Sector Público, no podrán contratarse quienes no
se hallen al corriente de sus obligaciones
tributarias o con la Seguridad Social.

Hori horrela, Pasaia Udala informazioa
kontsultatu edo bildu ahal izango du, honako
hauek egiaztatzeko, Euskadiko Administrazioen
Elkarreragingarritasun eta Segurtasun Nodoari
(NISAE) buruzko informazio-zerbitzuaren bidez:

Así, el Ayuntamiento de Pasaia podrá consultar
o recabar información para comprobar a través
del Nodo de Interoperabilidad y Seguridad de las
Administraciones de Euskadi (NISAE):

a) Gipuzkoako Foru Aldundia - Zerga
betebeharrak egunean izatea.

a) Diputación Foral de Gipuzkoa - Estar al
corriente en el pago de las obligaciones
tributarias.

b) Bizkaiko Foru Aldundia - Zerga betebeharrak
egunean izatea.

b) Diputación Foral de Bizkaia - Estar al corriente
en el pago de las obligaciones tributarias.

c) Arabako Foru Aldundia - Zerga betebeharrak
egunean izatea.

c) Diputación Foral de Araba - Estar al corriente
en el pago de las obligaciones tributarias.

d) Estatuaren Administrazio Orokorra Zerga
Administrazioako Estatu Agentzia (AEAT) - Zerga
betebeharrak egunean izatea.

d) Administración general de Estado (AGE)
Agencia Estatal de Administración Tributaria
(AEAT) - Estar al corriente en el pago de las
obligaciones tributarias.

e) Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusia -
Gizarte Segurantzari ordaintzeko betebeharrak
egunean egotea.

e) Tesorería General de la Seguridad Social -
Estar al corriente en las obligaciones de pago a
la Seguridad Social.

Halaber kontratistari eskatu ahal izango
zaizkio zerga-betebeharrak eta Gizarte
Segurantzarekikoak betetzen dituelako
frogatzeko egiaztagirak.

Asimismo, se podrá solicitar al contratista
certificaciones acreditativas del cumplimiento
de las obligaciones tributarias y con la
seguridad social.

d) Honako hau egiaztatu behar da: jarduera
ekonomikoen gaineko zergan alta emanda
dagoela, kontratuaren gaiari dagokion atalean;
horretarako, alta agiria aurkeztuko du, ekitaldi

d) Acreditación de estar dado de alta en el
IAE, en el epígrafe que corresponda al objeto
del contrato, mediante la presentación del
alta, si se refiere al ejercicio corriente, o del

honi badagokio, edo bestela, jarduera ekonomikoan gaineko zergaren azkeneko ordainagiria aurkeztuko du; batarekin zein bestearekin batera, aipatu zergan baja eman ez duela ziurtatzen duen erantzukizun-aitorpena aurkeztu behar du.

e) Lizitatzaillearen ekonomia- eta finantza-kaudimenaren eta kaudimen tekniko edo profesionalaren frogagiriak.

Ekonomia- eta finantza-kaudimenari dagokionez, honako irizpide hauek ezartzen dira:

- a) Urteko negozio-bolumena kontratuaren arloan: amaituak diren azken hiru urteetako negozio-bolumen handieneko urteari dagokionez, bolumen hori, gutxienez, **250.000 eurokoa** izango da.
- b) Urteko kontuak onartzeko betekizuna iraungita duen azken ekitaldi ekonomikoa ixtean, orduan dagoen ondare garbia edo aktiboen eta pasiboen arteko ratioa, **250.000 euroko** zenbatekoan edo hortik gora.
- c) Arrisku profesionalengatiko erantzukizun zibileko aseguru dagoela egiaztatzen duen agiria, lizitazio-iragarkian, prozeduran eta kontratuaren agirietan parte hartzeko gonbidapenean edo, halakorik ezean, erregelamendu bidez ezarritakoan eskatzen den zenbateko bera edo handiagoa duena.
- d) Eta SPKLren 87. artikuluan zehaztutako guztiak.

Bestalde, kaudimen teknikoa edo profesionala egiaztatzeko irizpideei dagokionez, honako hauek ezartzen dira:

- Gehienez ere azken bost urteetan kontratuaren xedea osatzen duten obren izaera bera edo antzekoa duten obra nagusien zerrenda aurkeztu beharko da. Zerrenda horretan, obra horien zenbatekoa, data eta hartzailea (publikoa edo pribatua) adieraziko dira. Exekuzio handieneko urtean **200.000,00** eurotik (BEZik gabe) gorako obrak egin izana egiaztatu beharko da (gutxienezko zenbateko hori egiaztatzeko, gauzatutako obra bat baino gehiagoren zenbatekoak batu ahal izango dira).

Egindako zerbitzuak edo lanak egiaztatzeko, kasuan kasuko organo eskudunak emandako

último recibo del IAE, en los demás casos, acompañada en ambos supuestos de una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del referido impuesto.

e) Justificantes de la solvencia económica, financiera y técnica o profesional del licitador.

En lo que respecta a la solvencia económica y financiera, se establecen los siguientes criterios:

- a) Volumen anual de negocios, o volumen anual de negocios en el ámbito al que se refiera el contrato que referido al año de mayor volumen de negocio de los tres últimos concluidos deberá ser al menos **250.000€**.
- b) Patrimonio neto, o bien ratio entre activos y pasivos, al cierre del último ejercicio económico para el que esté vencida la obligación de aprobación de cuentas anuales por importe igual o superior a **250.000€**.
- c) Justificante de la existencia de un seguro de responsabilidad civil por riesgos profesionales por importe igual o superior al exigido en el anuncio de licitación o en la invitación a participar en el procedimiento y en los pliegos del contrato o, en su defecto, al establecido reglamentariamente.
- d) Todos los que se recogen en art. 87. de la LCSP.

Por su parte, y en lo referente a los criterios de solvencia técnica o profesional, son los siguientes:

- Se deberá presentar una relación de las principales obras realizadas de igual o similar naturaleza que los que constituyen el objeto del contrato en el curso de como máximo, los cinco últimos años, en la que se indique el importe, la fecha y el destinatario, público o privado de los mismos. Se deberá acreditar haber realizado en el año de mayor ejecución obras por importe superior a **200.000,00** euros (sin IVA) (a los efectos de acreditar dicho importe mínimo, podrán sumarse los importes de más de una obra ejecutada).

La acreditación de los servicios o trabajos efectuados se realizará mediante certificados

	AZKUENE GOIAKO BARATZE PARKEAREN BIGARREN FASEA EGIKARITZEKO OBREN LIZITAZIOA LICITACIÓN DE OBRA PARA LA EJECUCIÓN DE LA SEGUNDA FASE DEL PARQUE DE HUERTAS URBANAS DE AZKUENE GOIA ***** ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 932 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia KONTRATAZIOA kontratazioa@pasaia.net T020300
--	---	--



Cofinanciado por
la Unión Europea
Europar Batasunak
kofinantzatua



MINISTERIO
DE HACIENDA



Fondos Europeos
Europako Funttsak

edo ikus-onetsitako ziurtagiriak aurkeztu beharko dira.

f) Hainbat enpresak lehiaketara jotzen badute aldi baterako enpresa-elkartea eratuz, taldekide bakoitzak bere gaitasuna eta kaudimena frogatu beharko ditu aurreko puntuetan ezarritakoaren arabera.

Goiko puntuetan adierazitako baldintzak ziurtagiri hauen bidez egiaztatu daitezke: Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratisten eta Sailkatutako Enpresen Erregistro Ofizialeko ziurtagiria, Estatuko Lizitatzailleen eta Sailkatutako Enpresen Erregistro Ofizialeko ziurtagiria, edo Europar Batasuneko sailkapen-ziurtagiria, SPKLren 97. artikulua xedatutakoaren arabera. **Ziurtagiri horri lizitatzailleen adierazpen arduratsua erantsi beharko zaio, adieraziz dagokion ziurtagirian jasotako egoerak ez direla aldatu.**

i) Behin betiko bermea eratu izanaren ziurtagiria aurkeztea.

Adierazitako epean eskatutakoa betetzen ez bada, lizitatzailleak haren eskaintza kendu duela joko da, eta hurrengo lizitatzailleari eskatuko zaio dokumentazioa; horretarako, eskaintzen sailkapen hurrenkera jarraituko da.

22. JAKINARAZPENAK ETA KOMUNIKAZIOAK

Pasaia Udalak kontratazio-prozedura honen barruan egin beharreko jakinarazpen eta komunikazioak bitarteko elektronikoen bidez bakarrik egingo ditu, Pasaia Udalaren goitza elektronikoen bitartez.

expedidos o visados por el órgano competente.

f) En el caso de que varias empresas acudan a la licitación constituyendo una Unión Temporal de Empresas, cada una de las que la componen deberá acreditar su capacidad y su solvencia conforme a lo establecido en los puntos anteriores.

Las circunstancias señaladas en las anteriores letras podrán acreditarse mediante una certificación del Registro Oficial de Contratistas y Empresas Clasificadas de la Comunidad Autónoma Vasca, del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado o mediante un certificado comunitario de clasificación conforme a lo establecido en el art. 97 de la LCSP. **A la referida certificación deberá acompañarse una declaración responsable del licitador en la que manifieste que las circunstancias reflejadas en el correspondiente certificado no han experimentado variación.**

i) Presentar la documentación justificativa de haber constituido la garantía definitiva.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, procediéndose en ese caso a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

22. NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES

Las notificaciones y las comunicaciones que el Ayuntamiento de Pasaia deba practicar en el seno del procedimiento de contratación se practicarán exclusivamente por medios electrónicos a través de la Sede electrónica

Jakinarazpen edo komunikazio bat bidaltzen den bakoitzean, enpresek bidaltze-oharra jasoko dute ondorio horietarako eman duten helbide elektronikoan.

Komunikazio eta jakinarazpen horiek egiteko, lizitatuzaileek **III. ERANSKINA** "JAKINARAZPEN ETA KOMUNIKAZIOAK EGITEKO DATUAK" bete eta GUTUN-AZAL BAKARRAREAN sartuko dute.

23.- ESLEITZEA, FORMALIZATZEA ETA GASTUAK

Esleipena kontratazio-organoak egingo du, lizitatuzaile guztiei jakinaraziko zaie, eta erakunde honen kontratatzailearen profilean argitaratuko da.

Kontratua, lizitazioaren baldintzetara zehatz-mehatz egokituko den administrazio-agiri gisa formalizatuz burutuko da eta aipatu agiria nahikoa izango da edozein erregistro publikotan sartzeko. Hala ere, kontratistak kontratua publikoki aurkezteko eskaera egin dezake eta horri dagozkion gastuak bere kontura izango dira.

Esleipenaren jakinarazpenean adierazitako epean, esleipendunak honakoak egingo ditu:

- Administrazio azaldu, kontratua administrazio-agiri gisa formalizatzeko.

- Kontratistak gutxienez 600.000 euroko erantzukizun zibileko aseguru bat kontratatu eta aurkeztu beharko du. Aseguru honek, kontratuaren betearazteak hirugarrengogan sor dezakeen edozein kalterengatik erantzungo du, eta kontratista zerbitzua gauzatu bitartean edozein pertsonari, jabetzari edo zerbitzuri, bere ardurapeko langile, instalazio eta tresnek eragin diezaiaketen kalte eta galeren erantzule izango da.

III. IZAERA, ARAUBIDE JURIDIKOA ETA JURISDIKZIO AGINPIDEDUNA

24.- KONTRATUAREN IZAERA ETA ARAUBIDE JURIDIKOA

Baldintza-agiri honen arabera egingo den

del Ayuntamiento de Pasaia.

Cada vez que se envíe una notificación o comunicación, los operadores económicos recibirán aviso del envío a la dirección de correo electrónico que haya facilitado a estos efectos.

A los efectos de poder practicar las citadas comunicaciones y notificaciones, los licitadores deberán cumplimentar e incluir en el SOBRE ÚNICO el **ANEXO III "DATOS A EFECTOS DE NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES"**

23.- ADJUDICACIÓN, FORMALIZACIÓN Y GASTOS

La adjudicación se realizará por el órgano de contratación, notificándose a todos los licitadores y publicándose en el perfil de contratante de esta Institución.

El contrato se perfeccionará mediante su formalización en documento administrativo que se ajuste con exactitud a las condiciones de la licitación, constituyendo dicho documento título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, el contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos.

En el plazo que se señale en la notificación de la adjudicación, el adjudicatario deberá realizar las siguientes actuaciones:

- Comparecer en esta Administración para formalizar el contrato en documento administrativo.

- Contratar y presentar un seguro de responsabilidad civil por un importe mínimo de 600.000 euros. que responda de los daños causados a terceras personas, bienes o servicios derivados de la ejecución del contrato; asimismo será responsable de los daños y perjuicios ocasionados a terceras personas, bienes o servicios por el personal a su cargo, instalaciones o instrumentos.

III.- NATURALEZA, RÉGIMEN JURÍDICO Y JURISDICCIÓN COMPETENTE

24.- NATURALEZA DEL CONTRATO Y RÉGIMEN JURÍDICO

El contrato que en base a este pliego se

**AZKUENE GOIAKO BARATZE PARKEAREN BIGARREN FASEA
EGIKARITZEKO OBREN LIZITAZIOA**

**LICITACIÓN DE OBRA PARA LA EJECUCIÓN DE LA SEGUNDA
FASE DEL PARQUE DE HUERTAS URBANAS DE AZKUENE GOIA**

IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Luz./Ext. 932
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

KONTRATAZIOA
kontratazioa@pasaia.net

T020300

**ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA
PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS**



Cofinanciado por
la Unión Europea
Europar Batasunak
kofinantzatua



MINISTERIO
DE HACIENDA



Fondos Europeos
Europako Funttsak

kontratuak administrazio-izaera izango du eta baldintza-agiri honen eta atxikitako gainerako agiri teknikoen arabera burutuko da. Kontratuan aurreikusi gabeko kasuetarako, honako lege eta araudietan xedatutakoa ezarriko da: 9/2017 Legea, azaroaren 8koa, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoa, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB Zuzentarauak Espainiako ordenamendu juridikora ekartzen dituen; Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen zati bat garatzen duen maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua; urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuak onartutako Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorra, Sektore Publikoko Kontratuaren 9/2017 Legearen aurkakoak ez diren arauetan; eta, hala badagokio, Herri Administrazioen kontratazioan erabili beharreko gainerako arauak.

36/2020 Errege Lege Dekretua, abenduaren 30ekoa, Administrazio Publikoa modernizatzeko eta Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Plana gauzatzeko premiazko neurriak onartzen dituena.

HFP/1030/2021 Agindua, irailaren 29koa, Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Planaren kudeaketa-sistema eratzen duena.

HFP/1031/2021 Agindua, irailaren 29koa, Estatuko, Autonomia Erkidegoko eta Tokiko Sektore Publikoko erakundeek Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Planaren osagaien neurrien mugarrak eta helburuak betetzen diren eta aurrekontua eta kontabilitatea betearazten diren jarraipena egiteko eman beharreko informazioaren prozedura eta formatua ezartzen dituena.

realice tendrá carácter administrativo, rigiéndose por el presente pliego y el resto de la documentación técnica que lo acompaña. En todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014; en el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público; en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga a la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público; y en las demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.

Decreto-ley 36/2020, de 30 de diciembre, por el que se aprueban medidas urgentes para la modernización de la Administración Pública y para la ejecución del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

La Orden HFP/1030/2021, de 29 de septiembre, por la que se configura el sistema de gestión del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

La Orden HFP/1031/2021, de 29 de septiembre, por la que se establece el procedimiento y formato de la información a proporcionar por las Entidades del Sector Público Estatal, Autonómico y Local para el seguimiento del cumplimiento de hitos y objetivos y de ejecución presupuestaria y contable de las medidas de los componentes del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

HFP/55/2023 Agindua, urtarrilaren 24koa, Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Plana gauzatzen duten prozeduretan interes-gatazkaren arriskuaren azterketa sistematikoari buruzkoa.

Administrazio-baldintza zehatzen agiri honen eta espedientearekin batera doan dokumentazio teknikoaren artean kontraesanak izanez gero, agiri honetan zehaztutakoa nagusituko da.

25.- DATU PERTSONALEN BABESA

Kontratazio honen bitartez datu pertsonalak eskuratzen badira, kontratatzaileak SPKLren hogeita bosgarren Xedapen Gehigarrian adierazitakoak bete beharko ditu, bertan biltzen baitira honako lege eta arauetan xedatutakoak: Datuen Babeserako Lege Organikoa eta hori garatzen duten arauak; Europako Parlamentuaren 2016/679 Erregelamendua, 2016ko apirilaren 27ko Kontseiluak onartua (Datuen Babeserako Erregelamendu Orokorra).

26. JURISDIKZIO AGINPIDEDUNA

Kontratua betetzerakoan sor daitezkeen arazoak kontratazio organoak erabakiko ditu. Arazoak konpontzeko hartutako erabakiek administrazio bidea agortuko dute eta administrazioarekiko auzien jurisdikzioan aurkaratu ahal izango dira zuzenean. Hala ere, kasuan kasu SPKLn edo Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1ko 39/2015 Legean araututako kontratazio-alorreko errekurtsu berezia bidezkoa izan daiteke.

Orden HFP/55/2023, de 24 de enero, relativa al análisis sistemático del riesgo de conflicto de interés en los procedimientos que ejecutan el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

25.- LA PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

En el caso de que la presente contratación implique el acceso a datos de carácter personal, el contratista deberá cumplir las obligaciones derivadas de la Disposición adicional vigésima quinta de la LCSP, en relación con la Ley Orgánica 3/2018 de 5 de diciembre de Protección de Datos de Personales y Garantía de los Derechos Digitales, y su normativa de desarrollo, así como el REGLAMENTO (UE) 2016/679 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 27 de abril de 2016 (Reglamento General de Protección de Datos).

26. JURISDICCIÓN COMPETENTE

Las cuestiones controvertidas que puedan derivarse del presente contrato serán resueltas por el órgano de contratación, cuyos acuerdos pondrán fin a la vía administrativa y podrán ser impugnados directamente ante la jurisdicción contencioso administrativa, sin perjuicio de que, en su caso, proceda la interposición del recurso especial en materia de contratación regulado por la LCSP, o de cualquiera de los recursos regulados en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

AZKUENE GOIAKO BARATZE PARKEAREN BIGARREN FASEA EGIKARITZEKO OBREN LIZITAZIOA

LICITACIÓN DE OBRA PARA LA EJECUCIÓN DE LA SEGUNDA
FASE DEL PARQUE DE HUERTAS URBANAS DE AZKUENE GOIA

IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Luz./Ext. 932
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

KONTRATAZIOA
kontratazioa@pasaia.net

T020300

ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS



Cofinanciado por
la Unión Europea
Europar Batasunak
kofinantzatua



MINISTERIO
DE HACIENDA



Fondos Europeos
Europako Funttsak

Eranskinak:

I. ERANSKINA BALORAZIO AUTOMATIKORAKO IRIZPIDEEI DAGOKIEN PROPOSAMEN-EREDUA

Lizitatzaileren datuak: Izen-
abizenak
Helbidea Posta kodea
....., NAN
zenbakia, Telefonoa.....
Helbide elektronikoa.....,
zuzenbideko eta jarduteko gaitasun osoarekin.
Ordezkararen datuak (ordezkaririk egonez
gero): Izen-
abizenak
Helbidea
..... Posta kodea
Telefonoa NAN edo IFK
zenbakia (pertsone fisiko edo juridikoa
denaren arabera)
..... kontratatze asmoz k
dei egindako prozedura ireki sinplifikatu
bidezko kontratazioan parte hartze asmoa
dudalarik, hona hemen nire ADIERAZPENA:

1.A.) Honako prezio hauetan egikaritzeko
konpromisoa hartzen dut:

- Prezioa (BEZik gabe):.....€
- Prezioa (BEZa barne):.....€
- BEZa:.....€

Anexos:

ANEXO I. MODELO DE PROPOSICIÓN CORRESPONDIENTE A LOS CRITERIOS PARA LA VALORACIÓN AUTOMÁTICA

D.....con domicilio
en.....CP.....,
D.N.I. nº....., teléfono.....e-
mail..... en plena posesión de su
capacidad jurídica y de obrar, en nombre
propio (o en representación
de..... con domicilio
en..... CP....., teléfono....., y
D.N.I. o C.I.F. (según se trate de persona
física o jurídica) nº.....),
enterado del procedimiento abierto
simplificado convocado por....., para
la contratación de.....DECLARO:

1.A.) Que me comprometo a su ejecución por el
precio de:

- Precio (sin IVA):.....€
- Precio (IVA incluido):.....€
- IVA:.....€

2.A.) Familia eta lana bateragarri egiteko neurri zehatzak.

Batez bestekoen kopurua (gehienez 5):

Neurrien zerrenda. Neurria zerrendatzean, hobetzen den minimoa ere adierazi beharko da bestela neurriak ez du punturik jasoko.

- 1.-
- 2.-
- 3.-
- 4.-
- 5.-

Hobetzen den minimoa:

- 1.-
- 2.-
- 3.-
- 4.-
- 5.-

Adierazpenak:

Esleipendun izanez gero, kontratuaren xede den jarduera egiten duten langileei kontratua esleitu ondoren benetan aplikatzen zaizkien lan-baldintzei buruz eskatzen den informazio guztia ematera behartzen da.

Kontratuaren xede den jarduera egingo duten langileei aplikagarria izango zaien hitzarmen kolektiboa:

2) Arau teknikoaren agiria, administrazio-baldintza zehatzen agiria eta kontratu hau arautu behar duten gainontzeko agiriak ezagutzen ditut. Horiek horrela, nire gain hartu eta ontzat hartzen ditut oso-osorik.

3) Ordezkatzen dudako enpresak, ireki, instalatu eta jarduteko indarrean dagoen araudiak eskatzen dituen baldintza guztiak betetzen ditu.

Pasaian,
20....ko aren.....
(e)an

Sinadura

II. ERANSKINA FORMALKI ENPRESEN ALDI BATERAKO ELKARTEA ERATZEKO KONPROMISOA

2.A.) Medidas concretas de conciliación entre la vida familiar y laboral.

Número de medias (máximo 5):

Enumeración de las medidas. Al enumerar la medida se deberá de indicar a su vez, el mínimo que se mejore sino la medida no puntuará.

- 1.-
- 2.-
- 3.-
- 4.-
- 5.-

Mínimo que se mejora.

- 1.-
- 2.-
- 3.-
- 4.-
- 5.-

Manifestaciones:

Que, caso de resultar adjudicataria, se obliga a facilitar cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato.

El convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato:.....

2) Que conozco el Pliego de cláusulas administrativas particulares, el Pliego de prescripciones técnicas y demás documentación que ha de regir el presente contrato, que expresamente asumo y acato en su totalidad.

3º) Que la empresa a la que represento, cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para su apertura, instalación y funcionamiento.

En, a de de 20....

Firma

ANEXO II. COMPROMISO DE CONSTITUIRSE FORMALMENTE EN UTE

**AZKUENE GOIAKO BARATZE PARKEAREN BIGARREN FASEA
EGIKARITZEKO OBREN LIZITAZIOA**

**LICITACIÓN DE OBRA PARA LA EJECUCIÓN DE LA SEGUNDA
FASE DEL PARQUE DE HUERTAS URBANAS DE AZKUENE GOIA**

IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Luz./Ext. 932
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

KONTRATAZIOA
kontratazioa@pasaia.net

T020300

**ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA
PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS**



Cofinanciado por
la Unión Europea
Europar Batasunak
kofinantzatua



MINISTERIO
DE HACIENDA



Fondos Europeos
Europako Funttsak

..... jauna/andrea
(NAN:), neure
izenean edo enpresaren izenean.

D./Dña....., con
DNI..... en nombre propio o en
representación de (operador económico)

..... jauna/andrea
(NAN:), neure
izenean edo enpresaren izenean.
ADIERAZTEN DUTE:
espedienteari dagokionez:

D./Dña....., con
DNI..... en nombre propio o en
representación de (operador económico)

DECLARAN: En relación con el expediente
.....

1.- Bere gain hartzen dutela formalki aldi
baterako enpresa-elkartea eratze
konpromisoa, honako parte-hartze hauekin: %
..... eta %

1.- Que asumen el compromiso de
constituirse formalmente en Unión Temporal
de Empresas, con las participaciones
respectivas del.....% y del.....%.

2.- Enpresa-elkartearen ordezkari edo
ahaldun bakar izendatzen dutela, eskubideak
erabiltzeko eta kontratuaren betebeharrak
betetzeko honako hau:
jauna/andrea.

2.- Que nombran representante o apoderado
único de la unión con poderes bastantes para
ejercitar los derechos y cumplir las
obligaciones que del contrato se deriven hasta
la extinción del mismo a
D./Dña.

.....n,
20....ko.....aren(e)an.

En....., a..... de.....

Izenpea:

Firmado:

**III. ERANSKINA JAKINARAZPENAK ETA
KOMUNIKAZIOAK EGITEKO DATUAK**

**ANEXO III. DATOS A EFECTOS DE
NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES**

.....jauna/andrea
(NAN:), neure izenean
edo enpresaren izenean
(IFK:.....), ...
espedienteari dagokionez,

D./
Dña.....
..., con DNI.....en nombre propio o
en representación de (operador económico)
....., con
NIF.....; en relación con el
expediente
.....
.....
.....

ADIERAZTEN DUT: Jakinarazpenak eta komunikazioak bitarteko elektronikoen bidez jasotzeko datuak hauek dira:

a) Hartzailea:

.....
.....

b) Oharrak jasotzeko helbide elektronikoa:

.....
.....

.....n,
20....ko.....aren(e)an.

Izenpea:

IV.ERANSKINA.

- Interes Gatazkarik Ezaren Adierazpena (IGEA)

AZKUENE GOIAKO BARATZE PARKEAREN BIGARREN FASEA EGIKARITZEKO OBRA

.....jauna/
andrea (NAN:), bere izenean
edo gisa (adierazi
ordezkaritzaren ezaugarriak: administratzaile
bakarra, ... ahaldua...),
..... Enpresaren
ordezkaritzan (helbide fiskala:
.....);
IFZ:.....), zeina
kontratista/azpikontratista (adierazi dagokiona)
gisa ari dena.

Goian aipatutako kontratazio-prozeduran
inpartzialtasuna bermatzeko, sinatzaile gisa, hau
ADIERAZTEN DUT:

Lehen: Honako hauen berri badudala:

1. Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren
uztailaren 18ko 2018/1046 Erregelamenduaren
(EB, Euratom, EBren finantza-erregelamendua)
61.3 artikulua, «Interes-gatazka» izenekoak,
honako hau ezartzen du: «Interes-gatazka

DECLARA: Que los datos a efectos de practicar las notificaciones y comunicaciones por medios electrónicos son los siguientes:

a) Persona que va ser destinataria:

.....
.....

b) Dirección de correo electrónico de aviso:

.....
.....

En....., a..... de.....de 20....

Firmado:

ANEXO IV.

-Declaración Ausencia Conflicto de Intereses (DACI)

OBRA PARA LA EJECUCIÓN DE LA SEGUNDA FASE DEL PARQUE DE HUERTAS URBANAS DE AZKUENE GOIA

D./
Dña.
..... con D.N.I. nº en nombre propio o
como (señalar las facultades de
representación: administrador/a único,
apoderado/a...) en representación de la empresa
.....,
con domicilio fiscal
en
....., C.I.F
nº....., que participa como
contratista / subcontratista (indicar lo que
proceda)

Al objeto de garantizar la imparcialidad en el
procedimiento de contratación arriba
referenciado, la persona firmante DECLARA:

Primero. Estar informado de lo siguiente:

1. Que el artículo 61.3 «Conflicto de intereses»,
del Reglamento (UE, Euratom) 2018/1046 del
Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de julio
(Reglamento financiero de la UE) establece que
«existirá conflicto de intereses cuando el

**AZKUENE GOIAKO BARATZE PARKEAREN BIGARREN FASEA
EGIKARITZEKO OBREN LIZITAZIOA**

**LICITACIÓN DE OBRA PARA LA EJECUCIÓN DE LA SEGUNDA
FASE DEL PARQUE DE HUERTAS URBANAS DE AZKUENE GOIA**

IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Luz./Ext. 932
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

KONTRATAZIOA
kontratazioa@pasaia.net

T020300

**ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA
PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS**



Cofinanciado por
la Unión Europea
Europar Batasunak
kofinantzatua



MINISTERIO
DE HACIENDA



Fondos Europeos
Europako Funttsak

egongo da funtzioak inpartzialtasunez eta objektiboki betetzea arriskuan dagoenean arrazoi familiarrengatik, afektiboengatik, kidetasun politiko edo nazionalako arrazoiengatik, interes ekonomikoengatik edo interes pertsonaleko zuzeneko edo zeharkako edozein arrazoiengatik».

2. Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 64. artikulua («Ustelkeriaren aurkako borroka eta interes-gatazken prebentzioa») lehiaren distorsio oro saihesteko, prozeduran gardentasuna bermatzeko eta hautagai eta lizitatzailerak guztiei tratu-berdintasuna bermatzeko helburua du.

3. Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 23. artikulua («Abstentzioa») ezartzen duenez, Administrazioetako agintari edo langileak, ondorengo egoeretakoren batean daudenean, prozeduran esku hartzetik abstenituko dira:

a) Interes pertsonala izatea aztertuko den gaian edo besteren batean, baldin eta azken horren ebazpenak lehenari eragin badiezaioke; sozietate edo entitate interesdunen bateko administratzaile izatea, edo interesdunen batekin ebatzi gabeko auziren bat izatea.

b) Ezkontza-lotura edo antzeko egitatezko egoera izatea, eta ahaidetasuna izatea, laugarren gradurainoko odolkidetasunezkoa edo bigarren gradurainoko ezkontza-ahaidetasunezkoa, interesdunetako edozeinekin, entitate edo sozietate interesdunen bateko administratzaileekin, bai eta prozeduran esku hartzen duten aholkulari, legezko ordezkari edo mandatariekin ere, edo haien bulego berekoa izatea edo haiekin elkartuta egotea aholkularitza, ordezkaritza edo mandataritzarako.

ejercicio imparcial y objetivo de las funciones se vea comprometido por razones familiares, afectivas, de afinidad política o nacional, de interés económico o por cualquier motivo directo o indirecto de interés personal.»

2. Que el artículo 64 «Lucha contra la corrupción y prevención de los conflictos de intereses» de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público tiene el fin de evitar cualquier distorsión de la competencia y garantizar la transparencia en el procedimiento y asegurar la igualdad de trato a todas las personas candidatas y licitadoras.

3. Que el artículo 23 «Abstención», de la Ley 40/2015, de 1 octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, establece que deberán abstenerse de intervenir en el procedimiento las autoridades y personal al servicio de las Administraciones en quienes se den alguna de las circunstancias señaladas en el apartado siguiente, siendo estas:

a) Tener interés personal en el asunto de que se trate o en otro en cuya resolución pudiera influir la de aquél; ser persona administradora de sociedad o entidad interesada, o tener cuestión litigiosa pendiente con alguna persona interesada.

b) Tener un vínculo matrimonial o situación de hecho asimilable y el parentesco de consanguinidad dentro del cuarto grado o de afinidad dentro del segundo, con cualquiera de las personas interesadas, con las personas administradoras de entidades o sociedades interesadas y también con las personas asesoras, representantes legales o mandatarias que intervengan en el procedimiento, así como compartir despacho profesional o estar asociado con éstas para el asesoramiento, la

c) Aurreko atalean aipatutako pertsonaren batekin adiskidetasun mina edo ikusezin nabarmena izatea.

d) Dagokion prozeduran aditu edo lekuko gisa parte hartua izatea.

e) Gaian zuzeneko interesa duen pertsona fisiko edo juridikoren batekin zerbitzu-harremana izatea edo pertsona horri, azken bi urteetan, zerbitzu profesionalak eskaini izana, edozein motatakoak eta edozein baldintza eta tokitan.

Bigarren. - EBko Finantza Erregelamenduaren 61.3 artikuluan adierazitako interes-gatazkatzat jo daitekeen egoerarik ez dago, eta Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 23.2 artikuluan jasotako abstentzio-arrazoirik ez dago, lizitazio-prozeduran eragina izan dezakeenik..

Hirugarrena - Konpromisoa hartzen dut kontratazio-organoari jakinarazteko, luzamendurik gabe, interes-gatazkako edozein egoera edo egoera hori eragin dezakeen edo eragin dezakeen edozein abstentzio-arrazoi.

Laugarrena. - Badakit interes-gatazkarik ez dagoela egiaztatzen duen adierazpen faltsu batek aplikatzekoa den araudiak ezartzen dituen ondorio administratibo/judizialak ekarriko dituela.

Eta hala jasota gera dadin, adierazpen hau sinatzen dut.

Izenpea

- INGURUMENARI KALTE HANDIRIK EZ ERAGITEKO ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA (DNSH printzipioa)

**AZKUENE GOIAKO BARATZE
PARKEAREN BIGARREN FASEA
EGIKARITZEKO OBRA**

.....jauna/
andrea (NAN:), bere izenean
edo gisa (adierazi
ordezkaritzaren ezaugarriak: administratzaile
bakarra, ... ahalduna...),
..... Enpresaren

representación o el mandato.

c) Tener amistad íntima o enemistad manifiesta con alguna de las personas mencionadas en el apartado anterior.

d) Haber intervenido como perito o como testigo en el procedimiento de que se trate.

e) Tener relación de servicio con persona natural o jurídica interesada directamente en el asunto, haberle prestado en los dos últimos años servicios profesionales de cualquier tipo y en cualquier circunstancia o lugar».

Segundo.- Que no se encuentra incurso en ninguna situación que pueda calificarse de conflicto de intereses de las indicadas en el artículo 61.3 del Reglamento Financiero de la UE y que no concurre en su persona ninguna causa de abstención del artículo 23.2 de la Ley 40/2015 de 1 de octubre de Régimen Jurídico del Sector Público que pueda afectar al procedimiento de licitación.

Tercero - Que se compromete/n a poner en conocimiento del órgano de contratación, sin dilación, cualquier situación de conflicto de intereses o causa de abstención que dé o pudiera dar lugar a dicho escenario.

Cuarto.- Conozco que una declaración de ausencia de conflicto de intereses que se demuestre que sea falsa, acarreará las consecuencias administrativas / judiciales que establezca la normativa de aplicación.

Y para que conste, se firma la presente declaración.

Firmado

- DECLARACIÓN RESPONSABLE DE NO CAUSAR PERJUICIO SIGNIFICATIVO AL MEDIO AMBIENTE (PRINCIPIO DNSH)

**OBRA PARA LA EJECUCIÓN DE LA
SEGUNDA FASE DEL PARQUE DE
HUERTAS URBANAS DE AZKUENE GOIA**

D./
Dña.
..... con D.N.I. nº en nombre propio o
como (señalar las facultades de
representación: administrador/a único,
apoderado/a...) en representación de la empresa
.....,
con domicilio fiscal

**AZKUENE GOIAKO BARATZE PARKEAREN BIGARREN FASEA
EGIKARITZEKO OBREN LIZITAZIOA**

**LICITACIÓN DE OBRA PARA LA EJECUCIÓN DE LA SEGUNDA
FASE DEL PARQUE DE HUERTAS URBANAS DE AZKUENE GOIA**

IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Luz./Ext. 932
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

KONTRATAZIOA
kontratazioa@pasaia.net

T020300

**ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA
PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS**



Cofinanciado por
la Unión Europea
Europar Batasunak
kofinantzatua



MINISTERIO
DE HACIENDA



Fondos Europeos
Europako Funttsak

ordezkaritzan (helbide fiskala:
.....);
IFZ:.....), zeina
kontratista/azpikontratista (adierazi dagokiona)
gisa ari dena.

Lehenengoa. Aurkeztutako eskaintzak honako
baldintza hauek betetzen ditu:

1. Egingo diren jarduerak ez diete kalte
esanguratsurik egingo honako ingurumen-
helburu hauei, 2020/852 (EB)
Erregelamenduaren 17. artikularen arabera
(Ingurumenaren aldetik jasagarriak diren
jarduera ekonomikoak sailkatzeko sistema (edo
«taxonomia») bat ezarri inbertsio jasagarriak
errazteko esparru bat ezartzeari buruzkoa):

a. Klima-aldaketa arintzea.

b. Klima-aldaketara egokitzea.

c. Ur-baliabideen eta itsas baliabideen erabilera
jasagarria eta babesa.

d. Ekonomia zirkularra, hondakinen prebentzioa
eta birziklatzea barne.

e. Atmosferaren, uraren edo lurzoruen
kutsadura prebenitzea eta kontrolatzea.

f. Biodibertsitatea eta ekosistemak babestea eta
leheneratzea.

2. Jarduerak, hala badagokio, Osagaiaren
Neurrirako eta Azpineurrirako ezarritako eta
Berroneratze, Eraldaketa eta Erresilientzia
Planean islatutako ezaugarrietara eta
baldintzetara egokitzen dira.

3. Proiektuan garatzen diren jarduerak indarrean

en
....., C.I.F
nº....., que participa como
contratista / subcontratista (indicar lo que
proceda)

Primero. Que la oferta presentada cumple las
siguientes condiciones:

1. Las actividades que se desarrollan en el
mismo no ocasionan un perjuicio significativo a
los siguientes objetivos medioambientales,
según el artículo 17 del Reglamento (UE)
2020/852 relativo al establecimiento de un marco
para facilitar las inversiones sostenibles
mediante la implantación de un sistema de
clasificación (o «taxonomía») de las actividades
económicas medioambientalmente sostenibles:

a. Mitigación del cambio climático.

b. Adaptación al cambio climático.

c. Uso sostenible y protección de los recursos
hídricos y marinos.

d. Economía circular, incluidos la prevención y el
reciclado de residuos.

e. Prevención y control de la contaminación a la
atmósfera, el agua o el suelo.

f. Protección y restauración de la biodiversidad y
los ecosistemas.

2. Las actividades se adecúan, en su caso, a las
características y condiciones fijadas para la
medida y submedida de la Componente y
reflejadas en el Plan de Recuperación,
Transformación y Resiliencia.

3. Las actividades que se desarrollan en el
proyecto cumplirán la normativa medioambiental
vigente que resulte de aplicación.

dagoen eta aplikagarria den ingurumen-araudia beteko dute.

4. Garatzen diren jarduerak ez daude baztertuta planaren finantzaketatik, «kalte esanguratsurik ez eragiteko» printzipioaren aplikazioari buruzko gida teknikoaren arabera, honako hauei jarraikiz: Berroneratze eta Erresilientzia Mekanismoari buruzko Erregelamendua (2021/C58/01), Espainiako Berroneratze eta Erresilientzia Planaren ebaluazioa onartzeari buruzko Kontseiluaren exekuzio-erabakiaren proposamena eta dagokion eranskina.

5. Garatzen diren jarduerak ez dute eragin zuzenik ingurumenean, ez eta zeharkako ondorio primarioak ere haren bizi-ziklo osoan, hau da, jarduera amaitu ondoren gauzatu daitezkeenak.

Bigarrena. Badakit eta onartzen dut adierazpen honetan ezarritako baldintzaren bat ez betetzeak jasotako zenbatekoak eta dagozkien berandutze-interesak itzuli beharra ekarriko duela.

Izenpea:

4. Las actividades que se desarrollan no están excluidas para su financiación por el Plan conforme a la Guía técnica sobre la aplicación del principio de «no causar un perjuicio significativo» en virtud del Reglamento relativo al Mecanismo de Recuperación y Resiliencia (2021/C58/01), a la Propuesta de Decisión de Ejecución del Consejo relativa a la aprobación de la evaluación del plan de recuperación y resiliencia de España y a su correspondiente Anexo.

5. Las actividades que se desarrollan no causan efectos directos sobre el medioambiente, ni efectos indirectos primarios en todo su ciclo de vida, entendiendo como tales aquéllos que pudieran materializarse tras su finalización, una vez realizada la actividad.

Segundo. Que conoce y acepta que el incumplimiento de alguno de los requisitos establecidos en la presente declaración dará lugar a la obligación de devolver las cantidades percibidas y los intereses de demora correspondientes.

Firmado: